

**МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМ. М.В. ЛОМОНОСОВА**

Факультет иностранных языков

Рожкова Г.В.

**Вводно-коррективный фонетический курс
немецкого языка**

Москва 2001 г.

Вводно-коррективный фонетический курс немецкого языка предназначен для студентов и аспирантов естественных факультетов университетов. Курс состоит из 7 уроков и рассчитан приблизительно на 26 часов аудиторных занятий. Он содержит нормативный фонетический материал и систему специальных упражнений, обеспечивающих автоматизацию слухопроизносительных навыков, а также элементарный грамматический и лексический материал. Целью вводно-коррективного фонетического курса является репродуктивное усвоение особенностей фонетического строя и лексико-грамматического базового минимума немецкого языка. Темп проработки лексического и грамматического материала вводно-фонетического курса определяется исходным уровнем владения немецким языком обучающегося. Предполагается, что фонетический аспект будет присутствовать в учебном процессе в течение всего курса обучения.

УРОК 1.

Фонетика:

1. Особенности немецкого произношения.
2. Основные особенности немецких гласных по сравнению с русскими.
3. Основные особенности немецких согласных по сравнению с русскими.
4. Гласные [a:] [a] [u:] [u] [o:] [ɔ]
5. Согласные [t] [d] [p] [b] [k] [g] [m] [n]

Особенности немецкого произношения.

Владение иностранным языком предполагает не только знание лексики и грамматики, но и фонетического строя данного языка. Владение звуковой системой иностранного языка обеспечивает адекватное понимание адресата и адресанта сообщения.

При работе над произношением целесообразно пользоваться системой знаков, отражающих звуковой и интонационный строй языка – транскрипционными знаками.

Ниже приведена таблица, которая даст общие представления о транскрипционном обозначении звуков немецкого языка, их графическом изображении и, где возможно, их соответствиях в русском языке. Транскрипционная запись всегда заключается в квадратные скобки. Содержание таблицы будет детально поясняться по мере прохождения фонетического материала.

Познакомьтесь с основными особенностями немецкого произношения.

Предварительное замечание

Характеристика гласных связана с видом слога. Фонетические слоги бывают:

- открытые (слоги, оканчивающиеся на гласный звук):
da [da:] - тут, здесь; 'fra-gen [fra:gƏn] - спрашивать; Stu-'dent¹ [ʃtu:dənt]-
студент;
- закрытые (слоги, оканчивающиеся на согласный звук, при любом словоизменении):
bald [bald] - скоро, вскорее; Antwort ['antvɔrt] - ответ; ich ['ɪç] - я;
- потенциально-открытые, т.е. оканчивающиеся на согласные слоги, которые при изменении формы слова становятся открытыми:
fragst [fra:kst] - спрашиваешь 'fra-gen [fra:gn] - спрашивать
prüft [pry:ft] - проверяет prüfen ['pry:fƏn] - проверять
Dik'tat [dik'ta:t] - диктант Dik-'ta-te [dik'ta:tƏ] - диктанты

Однако слог, оканчивающийся на две одинаковые согласные всегда закрытый: kommen ['kɔmƏn] - приходить; kennen ['kɛnƏn] - знать; bitten ['bitƏn] - просить.

Основные отличительные особенности немецких гласных по сравнению с русскими.

- I. Длительность звучания;
- II. Качество звука;
- III. Твердый приступ;
- IV. Однородность на всем протяжении звучания;
- V. Отсутствие изменения качества гласных в безударных слогах.

I. В отличие от русских, немецкие гласные делятся на краткие (с минимальной длительностью звучания), долгие и полудолгие. Долгота и краткость звуков выполняют смыслоразличительную функцию. Например, отличие в смысле предложений определяется только длительностью гласного в словах Städte (долгий звук – «города») и Stätte (краткий звук – «место»).

¹ Существительные в немецком языке пишутся с заглавной буквы.

Besonders gern besuchte er diese Städte. - С особым удовольствием он посещал эти города.

Besonders gern besuchte er diese Stätte. - С особым удовольствием он посещал это место.

Гласные произносятся долго:

1. В открытом ударном слоге, например: [da:] - da - тут, здесь; [frá:gƏn] - frá-gen – спрашивать, [prú:fƏn] - prüfen – проверять.

В открытом безударном слоге гласные произносятся полудолго, не теряя качества звука: [ʃtu·dənt] - Stu-dent – студент; [ʃtu·di:rƏn] - studieren – изучать; [‘á:lzo·] - also – итак.

2. В потенциально-открытом ударном слоге:

[‘fra:kst] - ‘fragst – спрашиваешь [‘fra:gƏn] - ‘fra-gen - спрашивать

[pry:fst] - prüfst - проверяешь [pry:fƏn] - prü-fen – проверять

[gu:t] - gut – хороший [‘gu:tƏ] - gu-te – хорошая.

3. В ряде односложных неизменяемых слов, когда на них падает ударение:

[mí:r] - mir – мне; [nu:r] - nur – только; [vî:r] - wir – мы; [ʃɔ:n] - schon – уже.

4. При наличии соответствующих графических обозначений:

а) удвоения гласных в корне слова:

[ʃta:t] - Staat – государство; [pa:r] - Paar – пара; [me:r] - Meer – море;

б) нечитающейся буквы “h” после корневой гласной:

[‘u:r] - Uhr – часы; [‘ge:Ən] - ‘gehen- идти; [‘fa:rƏn] - fahren – ехать;

в) нечитающихся “e” или “eh” после корневой гласной:

[fi:l] - viel – много; [‘di:zƏ] - díese – эта; [‘zi:st] - siehst – видишь.

Гласные в закрытом слоге произносятся кратко: [‘balt] - ‘bald – вскоре; [‘antvɔrt] - Antwort – ответ.

II. Гласные звуки немецкого языка образуют пары «долгий гласный» – «краткий гласный». Разница в их артикуляции приводит в большинстве случаев

к возникновению отличий, называемых качественными. Эти отличия зависят от того, насколько широко открыт рот при произношении гласных. При произношении долгих гласных (кроме [a:] [ɛ:]) – ротовое отверстие узкое. Гласные называются закрытыми. При произнесении кратких гласных, а также [a:] [ɛ:] ротовое отверстие значительно шире. И такие гласные называются открытыми.

Как и длительность, качественная характеристика гласных выполняет смысловозначительную функцию.

III. В начале слова или корне слова немецкие гласные следует произносить с так называемым твердым приступом. Твердый приступ является результатом быстрого размыкания плотно сомкнутых голосовых связок и воспринимается в потоке речи как легкий щелкающий звук. Благодаря твердому приступу слова, начинающиеся с гласного не сливаются при произношении с предыдущим словом в одну звуковую группу. Сравните:

Эта _ установка (слитное произношение).

diese Anlage (неслитное произношение вследствие твердого приступа).

IV. При произнесении немецких гласных необходимо напряжение всего речевого аппарата, обеспечивающее сохранение однородности звука на всем протяжении его звучания. В русском языке при произнесении гласных речевой аппарат не напряжен, что приводит к неоднородности звучания гласных (скольжению). Сравните: [to:t] tot – мертвый – [то^ат] – тот. В немецком языке, прежде всего [o:] и [ɛ:], в безударных слогах сохраняют свое звучание, в то время как в русском языке они часто полностью изменяются.

[fo·ne·tik] Phonetik - [фанэтика]- фонетика

[me·te·o:r] Meteor - [митиор] – метеор.

V. В немецком языке, в отличие от русского языка все гласные произносятся в неударных слогах чисто, четко и ясно. В русском языке гласные звуки, особенно [o], в безударных слогах произносятся очень неясно, как нечто

среднее между [a] и [o]; ср. русское слово «профессор» и немецкое слово Professor [pro·'fɛso:r].

Основные особенности немецких согласных.

- I. Альвеолярность [t] [d] [l] [n]
 - II. Придыхание [p] [t] [k]
 - III. Отсутствие удвоения согласного звука в корне слова
 - IV. Отсутствие палатализации
 - V. Оглушение звонких согласных в корне слога и слова и отсутствие ассимиляции по звонкости.
- I. При произнесении немецких согласных [t] [d] [l] [n] кончик языка прижат к верхним альвеолам (бугоркам над зубами). При произнесении соответствующих им русских согласных кончик языка прижат к зубам.

Упражнения

1. Произнесите русский звук [д]. Переместите кончик языка на верхние альвеолы и произнесите несколько раз немецкий звук [d].
 2. Выполните аналогичные упражнения со звуками [т] - [t]; [н] - [n].
- II. Немецкие согласные [p] [t] [k] произносятся с придыханием (резким взрывом смычки соответствующих органов речи в месте артикуляции при достаточно сильном выдохе). Придыхание особенно сильно в начале слова и в ударном слоге перед гласными и согласными звуками [m] [n] [l] [r].

Упражнения

1. Произнесите звук [p] с придыханием, резко разомкнув смычку между зубами на достаточно сильном выдохе [p p p p p p p].
2. Произнесите звук [t] с придыханием, резко разомкнув смычку между кончиком языка и верхними альвеолами на достаточно сильном выдохе

[ttttttttttt].

3. Произнесите звук [k] с придыханием.

III. Две одинаковые буквы в корне произносятся как один звук.

kommen [kɔmən] – приходить; beginnen [bɛginən] – начинать; Unterricht [ˈuntɛriçt] – занятия.

IV. В немецком языке отсутствует противопоставление согласных по признаку «мягкость» (палатализация) – «твёрдость».

лук – люк; кон – конь; мел – мель

Упражнение

Произнесите русские слова кон – конь. Определите изменение положения языка при произношении мягкого «н». Итак, при палатализации передняя или средняя спинка языка поднимается к твёрдому нёбу. В немецком языке этого быть не должно.

V. Как и в русском языке, немецкие звонкие согласные в конце слова или слога оглушаются.

[ta:gə] Tage – дни; [ta:k] Tag – день.

В русском языке глухие согласные в конце слова или слога под влиянием последующего звонкого согласного озвончаются. В немецком языке этого не происходит. Сравните: [farpˈbɪlt] Farbbild; низ горы.

Гласные [a:] и [a]

В немецком языке имеются долгий звук [a:] и краткий [a]. По артикуляции они близки к русскому [А] в ударном положении, но немецкий долгий гласный [a:] произносится значительно длительнее русского [А], краткий [a] произносится максимально кратко. Оба звука [a:] и [a] являются открытыми и не различаются по качеству.

Таблица 1

Звук	Буквенное обозначение	Примеры
[a:]	a	[ba:t] bat
	aa	[za:t] saat
	ah	[na:] nah
[a]	a	[dan] dann

Упражнения

1. Произнесите громко и четко долгое [a:]. Звук должен начинаться более резко, чем в русском языке, с гортанного шума-щелчка, т.е. твердого приступа [a: a: a: a: a: a:].
2. Произнесите краткое [ʼa] быстро и отрывисто с твердым приступом [ʼa ʼa ʼa ʼa ʼa ʼa].
3. Произнесите звук [a:] и звук [a], противопоставляя их по длительности [ʼa:→ʼa] [ʼa:→ʼa] [ʼa:→ʼa] [ʼa:→ʼa] [ʼa:→ʼa].
4. Произнесите следующие слоги, следите за твердым приступом, за длительностью гласного и придыханием.
[ʼa:m]→[ʼam]; [ʼa:n]→[ʼan]; [ʼa:k]→[ʼak]; [ʼa:p]→[ʼap]; [ʼa:t]→[ʼat].
5. Читайте слова, следите за тем, чтобы кончик языка при произношении [t] [d] [n] находился на верхних альвеолах. Произносите звуки [t] [k] с придыханием:
da, nah, Tat, dann, Packt, Mann, knapp, Bahn, Bad, kam.
6. Читайте слова, противопоставляя их корневые гласные по длительности:
da → dann;
nah → nackt².

Гласные [u:] и [u]

При произнесении немецкого долгого [u:] губы округлены и выдвинуты вперед сильнее, чем при произнесении русского [y]. Немецкое [u:] отличается

² ck = kk

от русского своей длительностью, большей напряженностью и отсутствием скольжения в артикуляции.

При произнесении краткого [u] губы округлены и выдвинуты вперед намного слабее.

По качеству [u:] – закрытый звук, а [u] – открытый.

Таблица 2

Звук	Буквенное обозначение	Примеры
[u:]	u	[du:] du
	uh	[ku:] Kuh
[u]	u	[ˈunt] und

Упражнения

1. Глядя в зеркало, сильно округлите и выдвиньте вперед губы, произнесите долгий гласный [u:] напряженно и с твердым приступом. Не допускайте скольжения звука:
[ˈu: ˈu: ˈu: ˈu: ˈu: ˈu: ˈu: ˈu: ˈu: ˈu:].
2. Глядя в зеркало, слегка округлите губы, не выдвигая их вперед, произнесите [u] с твердым приступом:
[ˈu ˈu ˈu ˈu ˈu ˈu ˈu ˈu ˈu ˈu ˈu].
3. Произнесите звук [ˈu:] и звук [ˈu] противопоставляя их по качеству и длительности: [ˈu:→ˈu] [ˈu:→ˈu] [ˈu:→ˈu] [ˈu:→ˈu] [ˈu:→ˈu].
4. Произнесите следующие слоги, следите за правильным положением губ при [u:] [u], за твердым приступом, за длительностью гласного и придыханием глухого согласного: [ˈu:m]→[ˈum]; [ˈu:n]→[ˈun]; [ˈu:k]→[ˈuk]; [ˈu:p]→[ˈup]; [ˈu:t]→[ˈut].
5. Читайте слова, следите за правильным положением губ при [ˈu:] [ˈu] и за тем, чтобы кончик языка при произнесении [t] [d] [n] находился на верхних

альвеолах. Произнесите звуки [t] и [k] с придыханием: du, Kuh, nu, Mund, bunt, dumm, Mut, tun, tut, um, und, un-.

Гласные [o:] и [ɔ]

При произнесении немецкого долгого [o:] губы округлены и выдвинуты вперед значительно сильнее, чем при произнесении русского [o]. Немецкое [o:] отличается от русского [o] также своей длительностью, большей напряженностью и отсутствием скольжения в артикуляции. По качеству [o:] – закрытый звук.

Артикуляция немецкого [ɔ] сходна с артикуляцией русского [o] в слове «он», произнесенном с сильным ударением. Губы слегка округлены, но не выдвинуты вперед. Мускулы напряжены. Положение губ и языка во время произнесения звука [ɔ] остается неизменным. По качеству звук [ɔ] – открытый звук.

Таблица 3

Звук	Буквенное обозначение	Примеры
[o:]	o	[no:t] Not
	oo	[bo:t] Boot
	oh	[mo:n] Mohn
[ɔ]	o	[kɔm] komm

Упражнения

1. Глядя в зеркало, округлите и сильно выдвиньте вперед губы – значительно сильнее, чем при произнесении русского [’ɔ]. Произнесите гласный [o:] напряженно и с твердым приступом. Не допускайте скольжения звука:
[’o: ’o: ’o: ’o: ’o: ’o: ’o: ’o: ’o:].
2. Глядя в зеркало, откройте рот, как при [a]. Слегка округлите губы, почти не выдвигая их вперед. Произнесите [’ɔ] напряженно и с твердым приступом:
[’ɔ ’ɔ ’ɔ ’ɔ ’ɔ ’ɔ ’ɔ ’ɔ ’ɔ].

3. Произнесите звук [’о:] и звук [’ɔ], противопоставляя их по качеству и длительности: [’о:→’ɔ] [’о:→’ɔ] [’о:→’ɔ] [’о:→’ɔ] [’о:→’ɔ].
4. Произнесите слоги, следите за твердым приступом, за длительностью гласных и придыханием глухих согласных: [’о:m]→ [’ɔm]; [’о:n]→ [’ɔn]; [’о:k]→ [’ɔk]; [’о:p]→ [’ɔp]; [’о:t]→ [’ɔt].
5. Читайте слова, следите за правильным положением губ при [’о:] и [’ɔ], за четким звучанием [’ɔ] в безударном положении и за тем, чтобы кончик языка при произнесении [t] [n] находился на верхних альвеолах. Произносите звуки [p] [t] [k] с придыханием. Помните также, что звонкие согласные в конце слова оглушаются: Ton, Not, Boot, Mond, ob, komm, Komma, kompakt, Monat, Opa, Oma, Kontakt.

Задания для самостоятельной работы

1. Выучите правила произношения и все буквенные обозначения звуков, рассмотренных в уроке 1.
2. Выполните не менее 3 раз все записанные на магнитную ленту фонетические упражнения урока 1.
3. Сгруппируйте в 2 столбика – с долгими и с краткими гласными – данные слова. Прочтите их вслух, соблюдая правила произношения: da, komm, dann, nah, du, Mann, bunt, dumm, Kuh, kompakt, Komma.
4. Укажите, в каких словах буква “d” обозначает звонкий звук, а в каких глухой: Mund, dumm, Band, dann, Bad, da.

Буквенное обозначение звуков [a:] [a] [u:] [u]

[t] [d] [n] [p] [b] [m] [k] [g]

Звук	Буква или буквосочетание	Примеры	
		в орфографии	в транскрипции
[a:]	a	da, Tat	[da:] [ta:t]
[a]	ah aa a	nah Paar dann, an	[na:] [pa:r] [dan] [ˈan]
[u:]	u	Mut, du	[mu:t] [du:]
[u]	uh u	Kuh und	[ku:] [unt]
[t]	t, tt	Tat, satt	[ta:t] [zat]
[d]	d, dt, th d	Bad, Stadt, Thema da	[ba:t] [ʃtat] [ˈte:ma] [da:]
[n]	n, nn	nah, an, dann	[na:] [ˈan] [dan]
[m]	m mm	Mann, am Damm	[man] [ˈam] [dam]
[p]	p	passen	[ˈpasən]
[b]	pp b b	Pappe ab Band	[pápə] [ˈap] [bant]
[k]	k	Kuh	[ku:]
[g]	ck	nackt	[nakt]
	g	Tag	[ta:k]
	ch ³ перед s	sechs	[zɛks]
	g	gut	[gu:t]
	gg	Egge	[ˈɛgə]

³ О букве «с» см. Урок № 2.

УРОК 2.

Фонетика

1. Ударение в слове.
2. Гласные [ə][i:][i][e:] [ε:] [ε]
3. Согласные [ʏ] [f] [s] [z] [r] [l]

Грамматика

1. Неопределенная форма глагола (der Infinitiv)
2. Определенный артикль в именительном падеже единственного и множественного числа.

Ударение в слове.

Для немецкого языка характерна резкая разница между ударным и безударными слогами. Ударные гласные произносятся значительно интенсивнее. В простых словах, а также в словах с суффиксами –e; -en; -er; -ler; -ner ударение обычно падает на первый слог: 'Arbeit; 'Frage; 'fragen и т.д. Целый ряд приставок и суффиксов в немецком языке также являются ударными (приставки и суффиксы будут рассматриваться в дальнейшем).

В предложении слова произносятся с ударениями разной силы. Транскрипционные обозначения разновидностей ударения

'... - сильное ударение; , ... - слабое ударение;

"... - усиленное ударение (так называемое логическое).

Упражнение

1. Читайте следующие слова, соблюдая правила произношения. Произнесите ударный слог интенсивно.

[ˈmo:nat] Monat

[ˈkɔma:] Komma

Гласный [ə]

В заударных слогах и в безударных приставках be-, ge- и ver- буква “e” обозначает редуцированный звук [ə]. По артикуляции и по звучанию этот звук схож с русским редуцированным гласным в безударных слогах слов «нужен», «должен». Звук [ə] произносится очень кратко и совсем ненапряженно. На него никогда не падает никакого ударения. В разговорной речи звук [ə] перед согласными часто исчезает.

Упражнения

1. Читайте следующие слова, соблюдая правила произношения. Следите за интенсивностью ударения в ударных слогах. Не забывайте, что звук [ə] абсолютно безударен.

'gute 'guten ge'boten

'nahe 'nahen be'decken

'bunte 'bunten be'ginnen

2. Читайте предложения, соблюдая правила произношения. Ставьте сильное ударение на второе слово.

“'Guten 'Tag!” – «Добрый день!», «здравствуйте».

“'Guten 'Abend!” – «Добрый вечер!», «здравствуйте».

Гласные [i:] ['i]

При произнесении немецкого долгого [i:] губы растянуты больше, чем при русском [и] и сильно напряжены, зубы не сжаты.

При произнесении немецкого краткого ['i] губы не растянуты, нижняя челюсть слегка опущена. Краткое ['i] по звучанию стоит между русским [и] и [ы].

Помните, что немецкие согласные перед [i:] ['i] никогда не смягчаются.

По качеству [i:] – закрытый звук; ['i] – открытый звук.

Упражнения

1. Глядя в зеркало, растяните губы, как для улыбки, обнажив, но не сжимая зубы и прижав кончик языка к нижним зубам. Сохраняя неизменное такое положение органов речи, произнесите, не допуская скольжения, звук [’i:] с твердым приступом.

[’i: ’i: ’i: ’i: ’i:]

2. Глядя в зеркало, опустив немного нижнюю челюсть, произнесите звук [’i] с твердым приступом.

[’i ’i ’i ’i ’i]

3. Произнесите звук [’i:] и звук [’i], противопоставляя их по качеству и длительности.

[’i: →’i] [’i: →’i][’i: → ’i] [’i:→ ’i] [’i:→’i]

4. Произнесите слоги, следите за твердым приступом, за длительностью гласного и за придыханием согласных [p] [t] [k]

[’i:m→’im], [’i:n→’in], [’i:k→’ik], [’i:p→’ip], [i:t→’it]

5. Произнесите слоги, следите за правильным положением органов речи при произнесении [’i:] [’i]. Соблюдайте правила произношения всех звуков. Не смягчайте согласные перед [’i:] [i].

[bi: →bi], [gi: →gi], [di: →di], [ki: →ki], [mi: →mi], [ni: →ni].

6. Читайте вслух слова, следите за правильным положением органов речи при произнесении [’i:][’i]. Соблюдайте правила произношения всех звуков. Не смягчайте согласные перед [’i:][’i].

ihm, ihn, ihnen, im, in, innen, die, nie, dienen, mit, nimm, bin.

ihm im

ihn in

nie nimm

7. Произнесите предложение, соблюдая правила произношения, следите за правильным распределением ударения.

Wie, bitte? - Что? Повторите, пожалуйста; Простите, как вы сказали?

Таблица 5

Правила чтения букв w, v, f, ff

Буквы	Звуки	Примеры	Примечания
w	[v] [f]	wann [van], wo [vo:] Petrov	w (в русских фамилиях)
v	[f] [v]	von [fɔn], Vieh [fi:] Vitamin [vi'ta'mi:n] Votum ['vo:tum]	В заимствованных словах.
f	[f]	Fakt [fakt] tief [ti:f]	
ff	[f]	offen ['ɔ'fɛn] Waffe [váfə]	

Гласный [e:]

При произнесении немецкого гласного [e:], как и при артикуляции [i:] губы растянуты, мышцы речевого аппарата напряжены и это напряжение не ослабевает до конца произнесения звука. Нижняя челюсть слегка опущена. Звук [e:] бывает только закрытым, долгим или полудолгим.

Таблица 6

Звук	Буквенное обозначение	Примеры
[e:]	e eh ee	['ne:bɛn] neben ['ne:mɛn] nehmen [te:] Tee

Упражнения

1. Произнесите громко и чётко звук [’e:] с твёрдым приступом. Следите за тем, чтобы нижняя челюсть была слегка опущена и чтобы положение органов артикуляции оставалось неизменным в течение звучания [’e:], т.е. чтобы звук [’e:] оставался однородным. Помните, немецкие согласные перед [’e:] никогда не смягчаются.

[’e: ’e: ’e: ’e: ’e]

2. Произнесите слоги, соблюдая правила произношения всех звуков. Не забывайте о твердом приступе.

['e:t], ['e:p], ['e:f], ['e:m], ['e:n], ['e:k], ['e:g], [e:v]

3. Произнесите слоги, соблюдая правила произношения всех звуков. Помните, согласные перед [e:] никогда не смягчаются.

[te:] [de:] [be:] [pe:] [ge:] [ke:] [me:] [ne:] [ve:] [fe:]

4. Читайте слова, следите за правильным положением органов речи при произнесении звука [e:]. Соблюдайте правила произношения всех звуков. Не допускайте палатализации (смягчения) согласных перед [e:]. Помните о [Ə].

'eben, 'Eva, E'tappe, Epide'mie, wem, wen, dem, den, Weg, 'wegen, 'neben, 'nehmen, 'Methode, 'Methodik, 'geben, gegen.

5. Читайте предложения, соблюдая правила произношения.

Wie geht's? - Как дела? Как поживаете?

Ist gut. – Хорошо, согласен.

Sagen Sie, bitte. – Скажите, пожалуйста.

Правила чтения буквы “s”.

Немецкая буква “s” обозначает звуки [s] [z], сходные с русскими [с][з]⁴.

Таблица 7

Буквы	Звуки	Примеры	Примечания
s	[z]	'sagen ['za:gƏn] 'Nase ['na:zƏ]	перед и между гласными
	[s]	ist [ist], bist [bist], Skala ['ska:la] Bus [bus]	в начале слов перед согласными кроме p, t, а также в конце слов.
ss	[s]	'essen [ɛsƏn]	

⁴ Правила чтения “s” в буквосочетаниях “sch”, “sp”, “st”, “sh”, “:tsch” будут рассмотрены в уроке 3.

Упражнение

1. Укажите, в каких словах буква “s” обозначает звонкий звук [z] и в каких глухой [s]. Читайте слова вслух, соблюдая правила произношения.

sagen, fest, gesamt, Summe, Tasse, Basis, Obst, sehen, essen, Sand, sieben, fast, Saat.

Гласные [ɛ:] [ɛ]

Гласный [ɛ:] по артикуляции похож на русский звук [э] в слове «это», но произносится гораздо более длительно и напряженно. Нижняя челюсть опущена несколько больше, чем при артикуляции русского [э].

Краткий гласный [ɛ] отличается от долгого [ɛ:] только по длительности. При произнесении [ɛ] нижняя челюсть резко опускается, губы совсем не растягиваются. По качеству оба звука [ɛ:] [ɛ] – открытые звуки.

Таблица 8

Звук	Буквенное обозначение	Примеры	Примечания
[ɛ:]	ä, äh ⁵	[vɛ:lən] wählen	
[ɛ]	e, ä	[bet] Bett, [vɛndə] Wände	

Упражнения

1. Глядя в зеркало, произнесите с твердым приступом, соблюдая правила артикуляции.

[’ɛ: ’ɛ: ’ɛ: ’ɛ: ’ɛ:]

2. Глядя в зеркало, произнесите с твердым приступом, соблюдая правила артикуляции.

[’ɛ ’ɛ ’ɛ ’ɛ ’ɛ]

⁵ ä – a – Umlaut.

3. Произнесите звуки [’ε:] и [’ε] с твердым приступом, противопоставляя их по длительности и качеству.

[’ε: → ’ε] [’ε: → ’ε] [’ε: → ’ε] [’ε: → ’ε] [’ε: → ’ε]

4. Глядя в зеркало, произнесите с твердым приступом звуки [’ε:] и [’ε:], противопоставляя их по качеству.

[’ε: → ’ε:] [’ε: → ’ε:] [’ε: → ’ε:] [’ε: → ’ε:] [’ε: → ’ε:]

5. Произнесите слоги, следите за артикуляцией и твердым приступом [’ε:] [’ε], а также за придыханием глухого согласного!

[’ε:m] → [’εm]; [’ε:n] → [’εn]; [’ε:k] → [’εk]; [’ε:p] → [’εp]; [’ε:s] → [’εs];

[’ε:t] → [’εt]; [’ε:f] → [’εf]

6. Читайте вслух слова, следите за правильным положением органов речи при произнесении всех звуков и за длительностью гласных.

’Ende, ’Ente, ’Ebbe, ’Nahe, Fäden, sähen, Fest, ’etwa, As’pekt, Bände, Säfte, Pässe.

7. Читайте пары слов, четко противопоставляя долгий закрытый [’ε:] краткому открытому [’ε] и долгий [’ε:] долгому [’ε:].

den→denn; wen→wenn; Weg→weg; wesen→wessen; sehen→sähen;

geben → gäben; nehmen → nähmen.

Согласный [l]

Звук [l] альвеолярный. При произнесении [l] кончик языка прижат к верхним альвеолам и нигде не касается зубов. Таким образом, немецкий согласный [l] не похож ни на русский звук [л] – твердый, ни на русский [л’] – мягкий.

Упражнения

1. Прижмите кончик языка к верхним альвеолам, следите, чтобы язык нигде не касался зубов. Произнесите звук [l].

[l, l, l, l, l]

2. Произнесите слоги попарно, соблюдая правила произношения всех звуков.
[la:] → [la], [lo:] → [lɔ], [lu:] → [lʊ], [lɛ:] → [lɛ], [ʼa:l] → [ʼal], [ʼo:l] → [ʼɔl],
[ʼu:l] → [ʼʊl], [ʼɛ:l] → [ʼɛl]
3. Произнесите слоги попарно, соблюдая правила произношения всех звуков.
Не допускайте палатализации звука [l].
[li:] → [li], [le:] → [lɛ], [ʼi:l] → [ʼil], [ʼe:l] → [ʼɛl]
4. Читайте вслух слова, следите за правильным положением языка при произнесении [l]. Соблюдайте правила произношения всех звуков. Не допускайте палатализации.
 - а) Glas, Plan, lahm, Land, Last, Blatt.
 - б) Lohn, bloß, Klon, Block, locken, Glocke, Flut, klug, Lult, Kluft, Lust.
 - в) lügen, flußen, Liebe, blicken, flicken, Lippe.
 - г) lesen, legen, leben, Gelände, lenken, Fleck
 - д) Mal Male mahlen
 Fall Falle fallen
 wohl Wolle wollen

Согласный “r”

Буквы “r”, “rr”, “rh” обозначают три варианта звука [r].

1. Звук, возникающий в результате одного-двух колебаний маленького язычка.
2. Звук, схожий с русским [r], но язык менее напряжен, число колебаний кончика языка меньше и они слабее, чем при русском [r].
3. Звук, произносимый, как редуцированный гласный с неопределенным тембром, в основном в конце слова и в приставках er-, her-, ver-, zer-.
erklaren – объяснять, verwenden - применять, mir [mi:r] - мне, wer [ve:r]- кто?

Упражнения

1. Произнесите 3 раза каждую пару слогов.
[ra: →ra]; [ru: →rʊ]; [rɛ: →rɛ]

2. Прочитайте слова.

[a:]	[a]	[u:]	[ʊ]	[ɛ:]	[ɛ]
Rat	Rand	Ruhm	Ruck	'Rate	retlen
Rad	Ratte	Ruf	Rumpf	'Rader	Ränder
Rahmen	raffiniert	rufen	rund		Rest
Rabe	Rampe	Ruhe	Ruck		rennen

3. Прочитайте. Не смягчайте [r] перед [e:] [i:] [i] [e].

[e:]	[e]	[i:]	[i]
Rede	resultieren	Riemen	Rille
reden	repräsentieren	rief	Riff
Regel	relativ		Rinde
Regen	regulieren		Rippen

4. Прочитайте слова, руководствуясь пунктом 3, страница 18.

[i:]	[e:]		
mir	wer	arm	Acker
dir	der	Fahrt	Lehrer
wir	sehr	Darm	immer
vier	lehr	warm	besser

Грамматика

1. *Неопределенная форма глаголов* немецкого языка (der Infinitiv) состоит из глагольной основы и суффикса неопределенной формы –en sag-en.

Если основа глаголов оканчивается на “-er”, “-el”, то они имеют суффикс неопределенной формы –n. ('sammel – n – собирать).

Упражнение № 1.

Выделите в следующих глаголах суффикс неопределенной формы: beginnen - начинать, antworten - отвечать, fragen - спрашивать, verbessern - улучшать, ermitteln – определять.

Упражнение № 2.

Назовите основы глаголов из упражнения № 1. Соблюдайте правила произношения.

2. *Определенный артикль.*

Существительные немецкого языка обладают грамматическим родом – мужским (Maskulinum), средним (Neutrum) и женским (Femininum), грамматическим числом – единственным (Singular) и множественным (Plural) и изменяются по падежам.

Род, число, падеж немецких существительных выражаются в первую очередь определенным артиклем.

Таблица 9

Единственное число (Singular)			Множественное число (Plural)
мужской род	женский род	средний род	для всех трех родов
der [de:r]	die [di:]	das [das]	die [di:]

Артикль образует с существительным единое фонетическое целое, поэтому он всегда безударен и долгие гласные в нем произносятся полудолго.

Упражнения

1. Читайте существительные с артиклем, как одно фонетическое целое. Не произносите артикль с ударением, помните, что [e:] и [i:] в артиклях – полудолгие, конечный согласный артикля das не озвончается под влиянием последующего звонкого согласного.

der Weg der Kern die See die Flocke das Blatt
der Leser der Rest die Kuh die Tasse das Seminar
der See der Fleck die Not die Summe das Substitut

Задания для самостоятельной работы

Выполните следующие фонетические упражнения.

1. Выучите правила произношения звуков, рассмотренных в уроке 2 и их буквенные обозначения.

Выполните не менее трех раз все записанные на магнитную ленту фонетические упражнения урока 2. Тщательно соблюдайте правила произношения.

2. Сгруппируйте слова с буквами “e” и “a” в соответствии с правилами произношения в 6 столбиков.

[e:]	[e']	[ɛ:]	[ɛ']	[ɛ]	[ə]
------	------	------	------	-----	-----

Читайте эти слова, соблюдая правила произношения.

dies, geh, As'pekt, Bär, Re'gal, gern, Präpa'rat, wie, mehr, der, 'fragen, Lärm, primär, Meer, 'Base, Seminar, innen, Prädikat, Republiken.

3. Определите, в каких словах буква “s” читается как [s] и в каких как [z]. Прочтите их, соблюдая правила произношения.

das Has, der Sand, die Nase, der Verlust, das Lesen, die Pässe, der Sohn, das Fest, die Saat, der Pro'fessor, die Rose, die Sekretäre, die Seminare.

4. Прочитайте следующие слова, соблюдая правила произношения. Помните, что в словах иностранного происхождения буква “v” читается как [v].

der No'vember, das Verb, das Vo'lumen, das 'Vakuum, der Virus, die Vitalität, das Vitamin, der Infinitiv, aktiv.

5. Повторите материал первого урока.

- II. Читайте следующие слова, соблюдая правила произношения. Запомните их значения.

bald – скоро, вскоре

be'ginnen – начинать, начинаться

da – здесь, тут, вот

'kommen – приходить

'fragen – спрашивать

und – и, а

'antworten – отвечать

be'sonders – особенно

gut – хорошо

nur [nu:r] – только

'alle – все

ak'tiv – активный

gern – охотно

III. Выделите в следующих глаголах основу Infinitiv и суффикс.

kommen (приходить), befragen (опрашивать), entwickeln (развивать), ändern (изменять).

IV. Запомните следующие предложения.

'Guten 'Tag! 'Guten 'Abend! 'Guten 'Morgen!

Wie bitte? Auf 'Wieder,sehen. Ist gut.

'Sagen Sie, 'bitte. 'Alles 'Gute!

УРОК 3

Фонетика

1. Безударные части речи
2. Дифтонги [ae] [ao] [ɔø]
3. Согласный [h]
4. Правила чтения букв “c”, “z”
5. Правила чтения буквосочетаний “ch”, “ck”, “chs”
6. Согласные [ç] [j] [x] [k]
7. Правила чтения суффикса “ig”
8. Правила чтения буквы “j”
9. Правила чтения “s” в буквосочетаниях sch; sp; st; sh; tsch
10. Синтагменное членение предложения.

Грамматика

1. Личные местоимения в именительном падеже
2. Спряжение слабых глаголов в Präsens
3. Повествовательное предложение. Прямой и обратный порядок слов в повествовательном предложении
4. Побудительное предложение. Порядок слов в побудительном предложении.
5. Субстантивированный инфинитив.

Упражнения

- I. Прослушайте слова, произнесите в каждом слове по порядку звуки, из которых оно состоит
Unterricht, besonders, Vitalität

II. Переведите устно. Соблюдайте правила произношения:

Доброе утро! Добрый день! Добрый вечер! Простите, как Вы сказали?

Хорошо! До свидания! Скажите, пожалуйста.

Безударные части речи.

В немецком предложении на артикли, союзы, предлоги, личные и притяжательные местоимения, а также на местоимения *man* и *kein*, возвратное и безличное местоимения ударение обычно не падает.

Дифтонги.

Сочетание двух гласных в одном слоге называется дифтонгом. Первый гласный произносится напряженно, четко, кратко и с ударением. Далее органы речи плавно скользят к артикуляционной установке второго компонента дифтонга. Как и все гласные немецкого языка, дифтонги в начале слова или корня произносятся с твердым приступом.

В немецком языке три дифтонга

[ae] на письме он обозначается буквосочетаниями

“ei” – *ein*; *ei*h – *verleihen*; “ai” – *Mai*; “ay” – *Bayern*⁶

[ao] на письме он обозначается буквосочетанием

“au” – *Auge*

[ɔø] на письме он обозначается буквосочетаниями

“eu” – *neun*; “äu” – *Räume*

Упражнения

1. Произнесите несколько раз подряд дифтонги [’ae] [’ao] [’ɔø] с твердым приступом следите за тем, чтобы первый компонент произносился очень напряженно, четко, кратко и с ударением, а второй компонент – совсем ненапряженно и менее кратко.

Таблица 10

⁶ Буква “y” будет рассмотрена ниже.

Звук	Буквосочетания	Примеры
[ae]	ei eih ai ay	ein verleihen Mai Bayern
[ao]	au	Auge
[ɔø]	eu äu	neun Räume

2. Читайте следующие слова, соблюдая правила произношения, не забывайте о твердом приступе

ein	auf	euer
einige	Auge	Europa
Einfluss	August	eure
eisern	aus	Eule

3. Читайте следующие слова, соблюдая правила произношения.

mein	faul	neun	säubern	sauber	säubern
rein	laufen	deuten	räumen	Baum	Bäume
klein	bauen	teuer	äussern	Raum	Räume
weit	genau	bedeuten	läuten	sauer	Säure

Согласный “h”

Немецкий согласный [h], так называемый “Hauchlaut”, представляет собой слабый шум от выдоха. Звук [h] похож на звук, который возникает, когда мы зимой дышим на стекло, чтобы оно оттаяло. Этот звук в русском языке отсутствует. На письме звук [h] обозначается буквой “h” и произносится только перед гласной в начале слова или основы слова, а также в суффиксах haft и heit.

Упражнения

1. Произнесите слоги попарно, соблюдая правила произношения всех звуков.

[ha:]→[ha] [ho:]→[hɔ] [hu:]→[hʊ] [hɛ:]→[hɛ] [he:]→[hɛ:]→[hɛ] [hi:]→[hi]

2. Читайте следующие слова, следите за тем, чтобы звук [h] не звучал, как русский [х]

Hafer	hat	hier	hin	hierhin	Huhn
Holm	Hafen	hielt	Hirn	hohl	Humus
Horn	haben	hart	hießen	Hilfe	homolog
human	Hund	habt	halb	hielten	Himmel
Hotel	hoffen	hundert	her	heben	Herde
Häne	Hämoglobin	hell	Herr	Hälfte	heiss
Hain	Haupt	Haufen	heute	Häuser	

3. Читайте предложение, соблюдая правила произношения. Следите за правильным распределением ударения.

Wiederholen Sie bitte! «Повторите, пожалуйста!»

Darf man herein? «Можно войти?»

Wie meinen Sie? «Как Вы думаете (полагаете)?»

Правила чтения букв “с” и “z”.

Немецкая буква “с” в словах иностранного происхождения обозначает звуки [ts] и [k], сходные с русскими [ц] и [к]. Немецкая буква “z” и буквосочетание “tz” читаются как [ts].

Таблица 10.1

Буквы	Звуки	Примеры	Примечания
c	[k]	cir <u>c</u> a [tsirka’] corp <u>s</u>	перед гласными “a”, “o”, “u” ⁷
c	[ts]	cir <u>c</u> a [tsirka’] <u>c</u> elsius [tselziʊs]	перед гласными “e”, “i” ⁸
z	[ts]	Zeit [tsaet] Zelle [tselə]	
zz	[ts]	Skizze [skitsə]	
tz	[ts]	sitzen [zitsən] Satz [zats]	

Гласные перед [ts] читаются кратко.

⁷ В таких словах пишется либо буква “c”, либо буква “k”.

⁸ В таких словах пишется либо буква “c”, либо буква “z”.

Упражнение

Определите, в каких словах буква “с” обозначает звук [ts] и в каких звук [k]. Читайте, соблюдайте правила произношения.

'Code, 'Ceylon, 'Cuprum, Cellu'lose, 'Cordit, cere'bral, cellu'lar, Calo'rie, Carbo'nat, Ce'tan, 'Cobalt.

Правила чтения буквосочетаний ck, chs, ch.

Буквосочетание “ch” обозначает звуки [k], [x], [ç], [ʃ], [tʃ] .

Таблица 11

Буквы	Звуки	Примеры	Примечания	
ck	[k]	Acker [ˈakɐr]	в конце слова и перед согласным.	
chs	[ks]	Wachsen [ˈvaksən]	перед “ch” гласный произносится кратко.	
ch	[k]	Charakter [kaˈraktɐr]	в словах греческого происхождения, чаще всего перед гласными а, о, и.	
		Chlor [klɔ:r]		
		Chef [ʃɛf]		в словах французского происхождения.
ch	[tʃ]	charten [tʃˈartən]	в словах английского происхождения.	
		noch [nɔx]		после а, о, и, аи и никогда в начале слова.
		auch [aɔx]		
ch	[ç] (Ich-Laut ⁹)	welche [vɛlçə]	после остальных гласных, после согласных и в начале слова.	
		nicht [niçt]		
ch	[ç] (Ich-Laut)	Chemie [çeˈmi:]		
		Mädchen [mɛ:tçən]	в суффиксах –chen; lich и в суффиксе –ig.	

В данных словах гласный звук в виде исключения произносится долго:

sprach [ʃpra:x] – говорил.

die Sprache [ʃprˈa:xə] – язык.

hoch [ho:x] – высокий.

das Buch [bu:x] – книга.

suchen [zˈu:xən] – искать.

⁹ der Laut – звук.

versuchen [fɛr'zu:xɛn] – пытаться, пробовать.

das Gespräch [gɛʃpɛ:ç] – разговор.

nächst [nɛ:çst] – следующий.

Упражнение.

Читайте следующие слова, соблюдая правила чтения буквосочетаний “ck”, “chs”.

Achse, wechseln, Zucker, wuchs, locker, Dachs, sechs, decken, Becken, Fuchs, Ecke, hacken.

Звук [x]

Звук [x] обозначается на письме буквосочетанием “ch” после “a”, “o”, “u”, “au”. В начале слова звук [x] не встречается. Немецкий согласный [x] отличается от русского [x] значительно большей напряженностью и более интенсивным шумом трения. Перед [x] гласные произносятся кратко.

Упражнения

1. Произнесите несколько раз напряженно слоги.

[ʼax] [ʼɔx] [ʼux] [ʼaɔx]

2. Прочитайте слова, соблюдая правила произношения.

Vach, flach, noch, doch, Loch, Frucht, acht, Bucht, Rauch, auch, brauchen.

Согласный [ç]

Звук [ç] обозначается буквосочетанием “ch” после остальных гласных (см. звук [x]); после согласных; кроме того, в начале слова и в суффиксах –chen, -lich, -ig.

При произнесении согласного [ç] язык сильно продвинут вперед, кончик языка упирается в передние нижние зубы, между твердым нёбом и языком

образуется узкая щель. Согласный [ç] близок по звучанию русскому звуку [х'] в слове «хихикать» при напряженном произношении. Перед [ç] гласный произносится кратко.

Упражнения

1. Произнесите несколько раз напряженно шепотом русские слоги «хи-хи».
2. Произнесите несколько раз напряженно слоги [ˈiç] [ˈɛç]. Следите за тем, чтобы язык был продвинут вперед, образуя узкую щель с твердым нёбом.

[ˈiç, ˈiç, ˈiç, ˈiç, ˈiç] [ˈɛç, ˈɛç, ˈɛç, ˈɛç, ˈɛç]

3. Читайте следующие слова, соблюдая правила произношения.

ich	weich	Pech	Milch
mich	reich	frech	welch
dich	Teich	recht	durch
Waschen	China	Chirurg	wirklich
Heftchen	Chemie	schriftlich	menschlich

4. Определите, в каких словах буквосочетание “ch” читается как [x] и в каких как [ç]. Читайте их, соблюдая правила произношения.

die Nacht – die Nächte

die Macht – die Mächte

das Fach – die Fächer

das Dach – die Dächer.

5. Читайте следующие сочетания слов. Следите за правильным произношением согласных на стыке слов.

ich habe

ich halte

ich helfe

ich hebe

ich heiße

6. Читайте следующие предложения, соблюдая правила произношения.

Следите за правильным распределением ударения.

Du hast recht. – Ты прав (права).

Du hast nicht recht. – Ты не прав (права).

Ich habe eine Frage. – У меня вопрос.

Ich versuch's. [ʻiç fɛrzu:x's] – (Я) попробую (попытаюсь).

Soll ich wuderholen? – Повторить?

Das ist nicht leicht. – Это не просто.

Vorsicht! – Осторожно.

Ich komme gleich. – Сейчас приду.

Правила чтения суффикса –ig.

Суффикс –ig читается как [ig] перед гласными и как [iç] – в конце слова и перед согласными.

ʻriesig [ʻri:ziç] → riesige [ʻri:zigə]

beʻendigen [bəʻendigən] → beendigt [bəʻendiçt].

Упражнение

Правильно читайте суффикс –ig в следующих словах:

ʻwenig → ʻwenige

ʻrichtig → ʻrichtige

ʻwichtig → ʻwichtige

ʻmächtig → ʻmächtige

Правила чтения буквы “j”.

Буква “j” обозначает звук [j], близкий по артикуляции русскому звуку [й], но он произносится более напряженно. В словах иностранного происхождения он обозначает звуки [ʒ], сходный с русским звуком [ж] и звук [dʒ], сходный с русским [дж].

Таблица 12

Буквы	Звуки	Примеры	Примечания
j	j	Jahr [ja:r] jeder [ˈje:dər]	в словах французского происхождения. в словах английского происхождения.
	ʒ	Journal [ʒurna:l]	
	dʒ	John [dʒɔn]	

Упражнения

1. Произнесите слоги, следите за интенсивностью [j].

[ja:→ja] [ju:→ju] [jo:→jɔ] [ji:→ji] [je:] [jɛ:→jɛ]

2. Читайте следующие слова, соблюдая правила произношения. Обратите внимание на интенсивность согласного [j].

ja	je	'Jugend
Jahr	'jeder	jus'tieren
'Japan	'jener	juve'nil
Jod	Joch	Jot

**Правила чтения буквы “s” в буквосочетаниях “sch”, “sp”,
“st”, “sh”, “tsch”¹⁰**

Буквы	Звуки	Примеры	Примечания
sch	[ʃ] ¹¹	Schule [ˈʃu:lə]	в начале слова и основы. в начале слова и основы.
sp	[ʃp]	spät [ʃpɛ:t]	
st	[ʃt]	Stadt [ʃtat]	
sh	[ʒ] ⁸	Shukow [ˈʒu:kɔv]	в русских именах собственных.
tsch	[tʃ]	Deutsch [dɔʊtʃ]	

Упражнения

1. Произнесите каждую пару слогов, соблюдая правила произношения всех звуков, не допускайте палатализаций.

[ʃi: → ʃi] [ʒi: → ʒi] [ʃe: → ʃɛ:] [ʒe: → ʒɛ:] [ʃɛ: → ʃɛ] [ʒɛ: → ʒɛ]

2. Соблюдая правила произношения, читайте следующие слова, содержащие звук [ʃ].

Schluß	Fisch	'Sprache	Staat
schónen	rasch	'Spalten	Stein
Schnee	Tisch	'Spuren	'Stunde

3. Определите, в каких случаях буквосочетания “st” “sp” читаются соответственно как [ʃt] [ʃp] и в каких как [st] [sp].

а) stark, Ast, Stunde, fest, fast, ständig, stehen, bist, ist, Stich, Borste.

б) Spitze, Wespe, sparen, Knospe, spontan, hospitieren, Spuren, Klasper, sprechen, knuspen.

¹⁰ Перед всеми этими буквосочетаниями гласный читается кратко.

¹¹ Немецкие согласные [ʃ] и [ʒ] сходны соответственно с русскими согласными [ш] и [ж].

4. Читайте предложения, соблюдая правила произношения, Следите за правильным распределением ударения.

'Das stimmt. – Правильно, верно, так.

'Das 'stimmt nicht. – Неверно, неправильно, не так.

Wie spät ist es? [ʔvi: ʃpɛ:t 'ist 'ɛs?] – Который час?

Sch'wer [ʃve:r] zu 'sagen. – Трудно сказать.

Согласный [tʃ]

Согласный [tʃ] состоит из двух компонентов – звуков [t] и [ʃ], сливающихся в один звук. В то время как русский звук [ч] всегда палатализован, немецкий звук [tʃ] никогда не смягчается. Гласный перед [tʃ] произносится кратко.

Упражнения

1. Произнесите несколько раз подряд немецкий звук [tʃ], не смягчая второй компонент [ʃ]. Следите за чёткой артикуляцией первого компонента.

[tʃ, tʃ, tʃ, tʃ, tʃ]

2. Читайте следующие слова, соблюдая правила произношения. Не смягчайте [tʃ].

'Deutsch

'klatschen

plätschern

Грамматика

Личные местоимения в именительном падеже.

Таблица 14

Единственное число (Singular)	множественное число (Plural)
ich [ˈiç] – я	wir [vi:r] – мы
du [du:] – ты	ihr [ˈi:r] – вы
er [ˈer] – он	sie [zi:] – они
sie [zi:] – она	Sie [zi:] - Вы
es [ˈɛs] - оно	

Упражнение

Читайте вслух личные местоимения, соблюдая правила произношения.

Русскому личному местоимению «вы» в немецком языке соответствуют два местоимения: “ihr” - при обращении к группе лиц, к каждому из которых мы обращаемся на «ты» и “Sie” (всегда с большой буквы) – при вежливом обращении к одному или ко многим лицам.

Настоящее время глагола (das Präsens)

Настоящее время глагола образуется путем прибавления к основе Infinitiv личных окончаний.

Таблица 15

Единственное число (Singular)	Множественное число (Plural)
ich основа -e	wir основа -(e)n
du основа -(e)st	ihr основа -(e)t
er } основа -(e)t	sie } основа -en
sie } основа -(e)t	Sie } основа
es } основа -(e)t	

Упражнение

Проспрягайте глагол “beginnen”, переведите каждую форму на русский язык. Соблюдайте правила произношения. Помните, что на личные местоимения ударение не падает.

ich beginn – e
du beginn - st
er }
sie } beginn - t
es }

wir beginn – en
ihr beginn – t
Sie beginn - en

При спряжении глаголов в Präsens необходимо обратить внимание на следующее:

1. Глаголы, основы которых оканчиваются на –t, -d, -chn, -tm, -gn, -dm, -ffn во втором лице единственного и множественного числа и в третьем лице единственного числа, получают между основой и личным окончанием гласный “e”.

ich antwort – e
du antwort - est
er }
sie } antwort - et
es }

wir antwort – en
ihr antwort – et
Sie antwort - en

2. В глаголах, основа которых оканчивается на –er, -el в первом лице единственного числа, можно опустить “e” перед “r” и “l”; в первом и третьем лице множественного числа глагол получает окончание –n вместо –en.

ich entwickl – e
du entwickel - st
er }
sie } entwickel - t
es }

wir entwickel – n
ihr entwickel – t
Sie entwickel - n

3. В глаголах, основа которых оканчивается на s, ss, p, z, tz, личное окончание второго лица единственного числа теряет “s”.

sitzen – сидеть.

ich sitz – e
du sitz - t
er }
sie } sitz - t
es }

wir sitz – en
ihr sitz – t
Sie sitz - en

Упражнение

Проспрягайте вслух глаголы в настоящем времени. Соблюдайте правила произношения. Помните, что личные местоимения безударны.

Kommen (приходить); arbeiten (работать); rechnen (считать); ermitteln (определять); benutzen (использовать).

Порядок слов в повествовательном предложении и в вопросительном предложении без вопросительного слова.

Каждый член предложения в немецком языке – подлежащее, сказуемое, второстепенные члены – независимо от того, выражены ли они одним или группой слов, занимает одно синтаксическое место в предложении.

В немецком повествовательном предложении второе место всегда занимает изменяемая часть сказуемого. Подлежащее стоит либо на первом месте перед спрягаемой частью сказуемого (прямой порядок слов), либо на третьем месте после спрягаемой части сказуемого (обратный порядок слов) – в этом случае первое место занимает один из второстепенных членов предложения.

В немецком вопросительном предложении без вопросительного слова спрягаемая часть сказуемого стоит на первом месте, подлежащее – на втором месте.

Таблица 16

Тип предложения	Первое место	Второе место	Третье место
Повествовательное предложение	Der Lektor Bald Er Besonders gut	kommt kommt antwortet antwortet	bald der Lektor besonders gut er
Вопросительное предложение без вопросительного слова	Kommt Antwortet	der Lektor er	bald? besonders gut?

Примечание.

Слова ja [ja:] – «да» и nein [naen] – «нет» в предложение не входят и на порядок слов в нем не влияют. Они отделяются запятой.

Studieren alle Studenten Deutsch?

Все студенты изучают немецкий язык?

Nein, nur Emma studiert Deutsch.

Нет, немецкий изучает только Эмма.

Предложение может распадаться на смысловые группы – синтагмы, которые отделяются друг от друга паузами. Более длительная пауза между самостоятельными предложениями обозначается в транскрипции двумя вертикальными чертами || (конец повествовательного предложения) или знаком ¿ (конец вопросительного предложения).

Менее продолжительная пауза, например, между предложениями, входящими в сложное, обозначаются в транскрипции одной вертикальной чертой |, а короткая пауза между синтагмами – вертикальной волнистой чертой ~.

В каждой синтагме выделяется только одно наиболее важное по смыслу слово, на которое падает самое сильное ударение. Безударные части речи синтагмы не образуют. Если синтагма содержит дополнение или обстоятельство, то на них основное ударение падает. При наличии в синтагме нескольких дополнений и обстоятельств основное ударение падает на последнее из них.

Лишь на сильно ударном слоге в синтагмах происходит повышение или понижение тона. В повествовательном предложении тон понижается в последней синтагме и повышается во всех остальных.

Вопросительное предложение без вопросительного слова обычно не распадается на синтагмы, и на сильно ударном слоге тон повышается.

В транскрипции повышение тона можно изображать стрелкой вверх ↗ над ударным гласным, а понижение тона стрелкой вниз ↘ над ударным гласным.

ˈNur ˈEmma ˈantwortet ˈleider noch ˈschlecht || ˌ; ˈAntwortet ˈEmma ˈnoch ˈschlecht.

Упражнение

Составьте из данных слов повествовательные предложения с прямым и обратным порядком слов, а затем вопросительные предложения без вопросительного слова. Переведите. Прочитайте вслух, соблюдая правила произношения.

1. alle, gern und gut, antworten;
2. kommen, bald, Sie.

Субстантивированный инфинитив.

Немецкая неопределенная форма глагола, der Infinitiv, легко может субстантивироваться, т.е. становиться существительным среднего рода и употребляется, как правило, в единственном числе. Такие существительные выражают обычно процесс, действие.

lesen – читать	das Lesen – чтение
stu'dieren – изучать	das Studieren - изучение

Упражнение

Образуйте из глаголов в Infinitiv существительные среднего рода (с определенным артиклем). Прочитайте их вслух, соблюдая правила произношения, переведите.

schreiben – писать;
erzählen – рассказывать;
lessen – читать
leben – жить

Задания для самостоятельной работы

I. Выполните следующие фонетические упражнения.

1. Выучите правила произношения звуков, рассмотренных в уроке 3, и их буквенное обозначение, и выполните не менее 3 раз все записанные на кассету фонетические упражнения урока 3. Тщательно соблюдайте правила произношения.

2. Читайте следующие слова, соблюдая правила чтения и произношения дифтонгов.

Keim-kaum; Eier-euer; Laute-läuten-'Leute; Eile-Eule; Maus-Mäuse; Leib-Laub; Haufen-Häufchen; Eis-aus.

3. Читайте следующие слова, соблюдая правила произношения.

Das Haar, das Hähnchen, sehr, der Hahn, hinter, mehr, hohl, der Hohn.

4. Определите, в каких словах буква “с” обозначает звук [s] и в каких звук [k]. Читайте их, соблюдая правила произношения.

Cord, 'Cinnabar, 'Cicero, Combine [-'baen], Ca'fe.

5. Сгруппируйте слова с буквосочетанием “ch” в соответствии с правилами произношения в 2 столбика – с [ç] и с [x]. Читайте эти слова вслух.

das Buch, sich, das Tuch, leicht, auch, noch, solche, suchen, schlecht, der Strich, die Macht, mächtig.

6. Выучите список безударных частей речи (урок 3, стр. 27).

7. Запомните следующие предложения.

Wiederholen Sie bitte.

Du hast recht.

Du hast nicht recht.

Ich habe eine Frage.

Ich versuch's.

Soll ich wiederholen?

Das ist nicht leicht.

Das stimmt.

Das stimmt nicht.

Vorsicht!

Wie spät ist es?

Darf man herein?

Ich komme gleich.

Schwer zu sagen.

Wie meinen Sie?

8. Повторите фонетический материал урока 2.

II. Проспрягайте письменно и читайте вслух, соблюдая правила произношения, следующие глаголы. Правильно читайте суффикс –ig. Помните, что личные местоимения безударны.

be'endenigen – оканчивать

ver'teidigen - защищать

III. Вновь просмотрите таблицу № 13. Соблюдая правила чтения и произношения, читайте следующие слова.

das 'Schema, bist, 'stehen, die 'Schule, der Stamm, die 'Strecke, spät, das Subs
'trat, die Subs'tanz, die Spur, die 'Asche, die Achse, der Arzt, der Aspi'rant,
'kosten.

IV. Читайте слова, соблюдая правила произношения. Запомните их значение.
studieren – учиться (в ВУЗе), изучать.

Deutsch – немецкий язык.

deutsch – по-немецки.

der Unterricht – занятия.

der Student – студент.

die Studenten – студенты.

schreiben – писать.

auch – тоже, также.

richtig – правильно.

schlecht – плохо.

noch – еще

arbeiten – работать.

leider – к сожалению.

Если слово “leider” стоит в начале предложения, то после него стоит изменяемая часть сказуемого (запятая не ставится).

Leider arbeitet der Student noch schlecht.

- V. Измените порядок слов. Начинайте предложения со слова “leider”.
- Er studiert leider noch schlecht.
- Nur Emma antwortet leider falsch.
- Nur ein Student arbeitet leider aktiv.
- VI. Проспрягайте письменно следующие глаголы:
gewinnen – получать, warten – ждать, bilden – образовывать, verschwinden – исчезать, kreisen – вращаться, sammeln – собирать.
- VII. Субстантивируйте глаголы упражнения VI. Переведите.
- VIII. Переведите. Читайте вслух, соблюдая правила произношения.
1. Добрый день! 2. Доброе утро! 3. Добрый вечер! 4. До свидания!
5. Хорошо. 6. Скажите, пожалуйста.
- IX. Составьте из каждой группы слов повествовательные предложения: а) с прямым порядком слов; б) с обратным порядком слов и; в) вопросительные предложения без вопросительного слова. Читайте вслух, соблюдая правила произношения и интонации.
1. Beginnen, bald, der Unterricht; 2. arbeiten, aktiv, alle; 3. besonders gut, Anna, antworten; 4. sie, schlecht, noch, schreiben, leider.

УРОК 4

Фонетика

1. Правила чтения ß, x, th, ph, qu, x
2. Гласные [y:] [y] [ø:] [œ]

Грамматика

1. Неопределенный артикль в Nom.
2. Präsens глаголов “sein” и “werden”.
3. Именное составное сказуемое. Существительное и прилагательное в качестве предикатива. Случаи опущения артикля. Падежи немецкого языка.
4. Порядок слов в вопросительном предложении с вопросительным словом.
5. Склонение определенного и неопределенного артиклей в единственном и множественном числе.

Упражнения

1. Переведите устно. Соблюдайте правила произношения:
 1. Повторите, пожалуйста.
 2. Ты прав.
 3. Ты не права.
 4. Я попробую.
 5. Повторить?
 6. Это не легко.
 7. Верно!
 8. Не так!
 9. У меня вопрос.
 10. Осторожно!
 11. Как Вы думаете?
2. а) Прослушайте слова, назовите по порядку звуки, из которых они состоят: plätscheta, justieren, freundlich.
б) Прослушайте сочетания слов, произнесенных в быстром темпе. Назовите слова, из которых они состоят. Da kommt schon, fragen und antworten deutsch, antwortet leider schlecht.
в) Прочтите вслух существительные. Помните, что существительные с суффиксом –or мужского рода. Во множественном числе они получают суффикс –en. В существительных единственного числа суффикс –or, как правило, безударен; [ɔ] произносится кратко. Во множественном числе ударение обычно перемещается на него; [o:] произносится долго.

Der 'Lektor – die Lek'toren

Der 'Doktor – die Dok'toren.

Звук [ɔ] в суффиксе –or в единственном числе краткий и безударный.

Примеры: Der Pro'fessor, der 'Faktor, der 'Autor, der Organi'sator, der Kataly'sator, der 'Vektor.

г) Назовите множественное число существительных из пункта в), пр.: der Pro'fessor – die Profe'ssoren. Помните, что звук [o:] в суффиксе –or во множественном числе долгий и ударный.

3. Прочтите слова текста 1, соблюдая правила чтения и произношения. Переведите их.

1. studieren, beginnen, kommen, schreiben, fragen, antworten, arbeiten.

2. schon, gut, deutsch, auch, richtig, aktiv, gern, bald, besonders, alle, nur, falsch.

3. der Unterricht, der Lektor, die Studenten.

4. а) Прослушайте каждое предложение текста 1. Поставьте к каждому из них вопрос без вопросительного слова и ответьте на него.

б) Прослушайте текст №1 целиком, перескажите его по-немецки.

5. Прослушайте текст, перескажите по-немецки его содержание от третьего лица.

Text 1.

Wir lernen Deutsch. Bald beginnt der Unterricht. Da kommt schon die Lektorin. Die Studenten schreiben Fragen und Antworten deutsch. Besonders gut antwortet Anna. Auch ich schreibe, frage, und antworte richtig. Nur Emma antwortet leider noch schlecht. Alle arbeiten aktiv. Wir studieren Deutsch gern.

[vir ʃtu·'di:rən dɔʊtʃ || bald { bə'gint de·r 'untərriçt || da { kɔmt ʃo:n { di·lɛk
'to:rin || di·ʃtu·'dɛntən ʃraebən { 'fra:gən { 'unt 'antvɔrtən dɔʊtʃ || bə'zondərs gu:t
{ 'antvɔrtət 'ana||. 'aox 'iç { 'ʃraebə { 'fra:gə { 'unt 'antvɔrtə 'riçtiç || nu:r 'ɛma
{ 'antvɔrtət 'laedər { nɔx ʃlɛçt || 'alə 'arbaetən 'ak'ti:f || vi·r ʃtu·'di:rən dɔʊtʃ
{ gɛrn ||]

Правила чтения ß.

Немецкая буква “ß” (Eszett) обозначает только звук [s] и употребляется после долгих гласных. После кратких пишется ss.

die Straße [ˈʃtra:sə] – улица,

der Stoß [ʃto:s] – удар, толчок

Упражнения

Прочитайте слова, соблюдая правила чтения и произношения.

fließen – течь,

groß – большой,

das Russisch – русский язык,

weisen – указывать,

lesen – читать,

weiß – белый,

dreißig – тридцать,

der Prozess – процесс,

besser – лучше,

passen – подходить,

der Gruß – привет,

es passt – это подходит,

das Maß – мера.

2. Читайте предложения, соблюдая правила произношения. Следите за правильным распределением ударения.

Das weiß ich – я это знаю.

Das weiß ich nicht – я этого не знаю.

Wie heißen Sie? – Как Вас зовут?

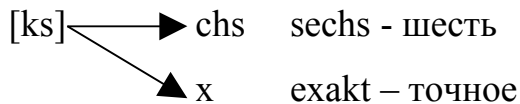
Правила чтения буквы “х”.

Буква “х” [iks] обозначает звукосочетание [ks]

das Maximum – максимум

der Text – текст

↙ ks der Koks - кокс



Упражнение

Читайте следующие слова, соблюдая правила чтения и произношения.

das Axiom – аксиома, das Examen – экзамен, wechseln – менять, die Achse – ось, axial – осевой, das Exemplar – экземпляр, der Wuchs – рост.

Правила чтения “th”.

Буквосочетание “th” обозначает звук [t]. Оно встречается в словах греческого происхождения.

das Thema – тема, die Mathematik – математика.

Правила чтения буквосочетания “qu”.

Буквосочетание “qu” обозначает звуко сочетание [kv]. Оно встречается в словах греческого происхождения.

das Quad’rat – квадрат, die ‘Quelle – источник, die Quali’tät – качество.

Упражнение

Читайте вслух след слова, соблюдая правила чтения и произношения.

die ‘Quelle – источник, das Quant – квант, quad’ratisch – квадратный, die Quali’tät – качество, die Quanti’tät – количество, das Quad’rat – квадрат, be’quem – удобный.

Правила чтения “ph”.

Буквосочетание “ph” обозначает звук [f]. Оно встречается часто в словах греческого происхождения.

die Geographie – география

die Orthographie – орфография

das Megaphon – мегафон, рупор¹²

Гласные [y:] [y]

При произнесении долгого звука [y:] губы сильно выдвинуты вперед. Ротовое отверстие минимальное. Кончик языка прижат к нижним зубам, щеки как бы «втянуты».

При произнесении краткого [y] губы выдвинуты вперед меньше, ротовое отверстие больше, чем при [y:]. Кончик языка прижат к нижним зубам.

Помните: немецкие согласные перед [y:] [y] никогда не смягчаются.

По качеству [y:] – закрытый звук, [y] – открытый звук.

Таблица 17

Звук	Буквенное обозначение	Примеры
[y:]	ü	für – [fy:r] – для der Süden – [zy:dən] – юг
	üh	führen – [fy:rən] – вести die Mühe – [my:ə] – усиление
	y ¹³	die Analyse – [analy:zə] – анализ die Phy'sik – [fy'zik] – физика
[y]	ü	das Stück – [styk] – штука füllen – [fylən] – наполнять
	y	das Sys'tem [zys'tem] – система die Lymphe – [lymfə] – лимфа

¹² Согласно правилам новой орфографии, в данном случае возможно также: die Geografie, die Ortografie, das Megafon.

¹³ Примечание. Буква “y” (Ypsilon) обозначает звуки [y:] и [y] и иногда [i:] и [i] и встречаются в словах иностранного происхождения.

Упражнения

1. Глядя в зеркало, установите органы речи для произнесения гласного [’i:], произнесите его, затем, не меняя положения языка, округлите и вытяните губы вперед, «втяните» щеки и произнесите [’y:]. Помните о твердом приступе.

[’i: → ’y:] [’i: → ’y:] [’i → ’y:]

2. Глядя в зеркало, произнесите звук [’y:] с твердым приступом. Следите за тем, чтобы кончик языка упирался в передние нижние зубы, губы были округлены и выдвинуты вперед, щеки втянуты. Следите за тем, чтобы органы речи были напряжены и звук не скользил.

[’y:] [’y:] [’y:] [’y:] [’y:]

3. Глядя в зеркало, произнесите звук [’y] с твердым приступом. Следите за тем, чтобы кончик языка упирался в нижние зубы.

[’y] [’y] [’y] [’y] [’y]

4. Произнесите звук [y:] и звук [y], противопоставляя их по качеству и длительности.

[’y: → ’y] [’y: → ’y] [’y: → ’y] [’y: → ’y] [’y: → ’y]

5. Произносите следующие слоги, следите за твердым приступом, длительностью гласных и придыханием согласных [p] [t] [k]

[’y:m] → [’ym] [’y:k] → [’yk] [’y:s] → [’ys]

[’y:n] → [’yn] [’y:p] → [’yp] [’y:f] → [’yf]

[’y:l] → [’yl] [’y:t] → [’yt] [’y:r] → [’yr]

6. Читайте следующие слоги, следите за правильным положением органов речи при произнесении [y:] [y]. Соблюдайте правила произношения всех звуков. Не смягчайте согласные перед [y:] [y].

[by: → by] [gy: → gy] [ky: → ky] [dy: → dy]

[ty: → ty] [my: → my] [ny: → ny] [vy: → vy]

[fy: → fy] [ly: → ly] [ry: → ry] [tsy: → tsy]

[sy: → sy] [tʃy: → tʃy] [çy: → çy] [hy: → hy]

7. Читайте следующие пары слов, следите за положением губ и языка; не допускайте скольжения органов речи. Не смягчайте согласный перед [i:] [y:]

viele → fühle die Schule → die Schüler
das Tier → die Tür der Zug → die Züge
sieden → der Süden der Stuhl → die Stühle

8. Читайте следующие слова, следите за положением губ и языка. Не смягчайте согласные перед [i] и [y].

die Kiste → die Küste die Mutter → die Mütter
missen → müssen der Fluss → die Flüsse
kichern → die Küche die Kunst → künstlich

9. Читайте следующие слова, соблюдая правила чтения и произношения.

Не смягчайте согласные перед [y:] [y]

1. über
die Übung
übrig
2. das Ly'sol
die Lysis
lyophil
die Ly'kose
3. die Lymphe
der Symp'tom
die Liste
die Syn'these
4. die Hyd'raulik
das Hyd'rid
die Hyb'ride
hyd'rieren

Гласные [ø:] [œ]

При произнесении долгого звука [ø:] губы выдвинуты вперед и слегка приоткрыты. Кончик языка прижат к нижним зубам, щеки как бы «втянуты».

При произнесении краткого [œ] губы слегка выдвинуты вперед, ротовое отверстие больше, чем при [ø:]. Кончик языка касается нижних зубов.

Помните: немецкие согласные перед [ø:] [œ] никогда не смягчаются. По качеству [ø:] - закрытый звук, [œ] – открытый звук.

Таблица 18

Звук	Буквенное обозначение	Примеры
[ø:]	ö	schön [ʃø:n] – красивый
	öh	die Röhre [rø:rə] – трубка
	eu	der Kommandeur [ko'mandø:r] – командир в словах французского происхождения с суффиксом –eur
[œ]	ö	öffnen ['œfnən] - открывать

Упражнения

1. Глядя в зеркало, установите органы речи для произнесения гласного ['e:], произнесите его, затем, не меняя положения языка, округлите и выдвиньте губы вперед, как при [o:] произнесите [ø:]. Помните о твердом приступе.

['e: → 'ø:] ['e: → 'ø:] ['e: → 'ø:] ['e: → 'ø:] ['e: → 'ø:]

2. Глядя в зеркало, произнесите звук ['ø:] с твердым приступом. Следите за тем, чтобы кончик языка был прижат к нижним губам; а губы округлены и выдвинуты вперед. Органы речи напряжены, звук не скользит.

['ø:] ['ø:] ['ø:] ['ø:] ['ø:]

3. Глядя в зеркало, произнесите звук ['œ] с твердым приступом. Следите за тем, чтобы кончик языка был прижат к нижним зубам.

['œ] ['œ] ['œ] ['œ] ['œ]

4. Произнесите звук [ø:] и звук [œ], противопоставляя их по качеству и по длительности.

[ʔø: → ʔœ] [ʔø: → ʔœ] [ʔø: → ʔœ] [ʔø: → ʔœ] [ʔø: → ʔœ]

5. Произнесите слоги, следите за твердым приступом, длительностью гласных и придыханием согласных [p] [t] [k].

[ʔø:m] → [ʔœm] [ʔø:s] → [ʔœs]

[ʔø:n] → [ʔœn] [ʔø:ç] → [ʔœç]

[ʔø:l] → [ʔœl] [ʔø:t] → [ʔœt]

6. Читайте слоги, следите за правильным положением органов речи при произнесении [ʔø:] [ʔœ]. Соблюдайте правила произношения всех звуков.

Не смягчайте согласные перед [ʔø:] [ʔœ].

[bø: → bæ] [gø: → gœ] [kø: → kœ] [dø: → dœ]

[tø: → tœ] [mø: → mœ] [nø: → nœ] [vø: → vœ]

[fø: → fœ] [lø: → lœ] [rø: → rœ] [tsø: → tsœ]

[sø: → sæ] [ʃø: → ʃœ] [çø: → çœ] [hø: → hœ]

7. Читайте следующие пары слов, следите за положением губ и языка, не допускайте скольжения органов речи. Не смягчайте согласный перед [ø:] [œ].

ʔlesen → ʔlösen schon → schön

her → hören groß → die Größe

die Meere → die Möre der Sohn → die Söhne

8. Читайте слова, следите за положением губ и языка. Не смягчайте согласные перед [ø:] [œ].

ʔkennen → können ʔfordern → fördern

die ʔKerne → die Körner der Ort → örtlich

die Mächte → ich möchte die Flocke → das Flöckchen

9. Читайте слова, соблюдая правила чтения и произношения.

die Ökonomie die Öku'mene der Redak'teur

die Öko'nomik 'Röntgen der Kontro'lleur
der Ökono'mist der Opera'teur der Komman'deur

Грамматика

1. При первичном упоминании предмета для выделения его из ряда ему подобных, а также для выражения категории неопределенности в немецком языке употребляется *неопределенный артикль*. Он восходит к числительному один. Формы множественного числа у неопределенного артикля нет. Поэтому, там, где в единственном числе существительное употреблено с неопределенным артиклем, во множественном числе оно всегда стоит без артикля.

В единственном числе в именительном падеже неопределенный артикль имеет в мужском и среднем роде форму “ein”, в женском роде – форму “eine”.

ein Student – м.р.

ein Seminar – ср.р.

eine Lektorin – ж.р.

Упражнения

Замените определенный артикль на неопределенный.

der Saal, die Aufgabe, der Student, das Wort, das Beispiel, der Lektor, die Studenten, die Antwort, das Gespräch, der Text.

2. *Некоторые немецкие глаголы имеют отличие в спряжении.*

Спряжение глагола “sein” - «быть» в Präsens

ich	bin	wir	sind
du	bist	ihr	seid
er	}ist	sie	sind
sie		Sie	sind

Спряжение глагола “werden” [’vé:rdən]¹⁴ «становиться» в Präsens

ich werde	wir werden
du wirst	ihr werdet
er } wird	sie werdet
sie } wird	Sie werden
es } wird	

Существует несколько видов сказуемого: простое глагольное сказуемое, сложное глагольное сказуемое, именное сказуемое.

По законам построения немецкого предложения каждый вид сказуемого должен обязательно содержать спрягаемую глагольную часть, согласующуюся с подлежащим. В повествовательном предложении она занимает 2-е место. Неизменяемая часть сказуемого занимает в повествовательном предложении последнее место.

3. *Именное составное сказуемое* состоит из глагола – связки, являющегося спрягаемой частью сказуемого, и неизменяемой части предикатива. Глагол – связка всегда безударна и не сопровождается повышением тона. В роли связки употребляются обычно глаголы “sein” – быть и “werden” – становиться. При этом глагол “sein” в настоящем времени переводится глаголом «являться» или может вообще не переводиться, но в отличие от русского языка его употребление в предложении является обязательным.

Например:

Jeder Student ist jetzt aktiv – Каждый студент теперь активен.

Die Tage werden lang. – Дни становятся длинными.

Hier ist jede Komponente ein Substrat – Здесь каждое вещество является субстратом.

¹⁴ Буква “e” в корне глагола “werden” обозначает долгий [e:].

В роли неизменяемой части сказуемого (предикатива) употребляются существительные и прилагательные, занимающие в простом предложении последнее место.

Прилагательное в качестве предикатива употребляется в краткой форме, т.е. без окончания и не изменяется по родам и числам. Например:

Jeder Student wird jetzt besonders aktiv – Теперь каждый студент особенно активен.

Существительное как предикатив стоит обычно в именительном падеже с неопределенным артиклем в единственном числе, и без артикля во множественном числе. Пр.: das ist ein Buch. Das sind Bücher.

Das ist leider ein Fehler – К сожалению, это ошибка.

Das sind leider Fehler – К сожалению, это ошибки.

Если существительное обозначает профессию, род занятий, звание, принадлежность к партии, нации, то в роли предикатива оно употребляется без артикля.

Ich bin Student. – Я студент.

Bald werde ich Lektor. – Вскоре я стану преподавателем.

Упражнения

1. Проспрягайте устно следующие предложения. Помните, что глагол – связка безударна.

Ich bin Student.

Ich werde Lektor.

2. Составьте предложения. Прочтите их вслух, соблюдая правила произношения.

Die Arbeit, gut, sein. Die Frage, sein, die Antwort, besonders, und, interessant.

Падежи немецкого языка. В немецком языке четыре падежа, которым соответствуют следующие вопросы.

- | | |
|--|---|
| 1. der 'Nominativ (именительный падеж) | wer? was? (кто? что?) |
| 2. der 'Genitiv (родительный падеж) | wessen? ¹⁵ (чей? чья? чье? что?) |
| 3. der 'Dativ (дательный падеж) | wem? (кому? чему?) |
| 4. der 'Akkusativ (винительный падеж) | wen? was? (кого? что?) |

Местоимения wer? was? не имеют рода и употребляются только в единственном числе.

<u>Ich</u> studiere Deutsch.	}	<u>Wer</u> studiert Deutsch? Кто изучает немецкий язык?
<u>Wir</u> studieren Deutsch.		

Bald beginnt der Unterricht.	}	Was beginnt bald?
Bald beginnen die Seminare.		Что начинается вскоре?

4. Порядок слов в предложении с вопросительным словом.

На первом месте всегда стоит вопросительное слово. На втором – спрягаемая часть сказуемого. На третьем – подлежащее. На последнем – неизменяемая часть сказуемого.

Wer ist schon Student?

Was wird sie bald?

Wen fragt der Lektor?

Wer ist fleißig?

В вопросительном предложении с вопросительным словом интонация обычно совпадает с повествовательным предложением. Основное ударение падает на логический центр предложения.

¿Was stu'dieren Sie gern?

¿Was stu'dieren Sie gern?

Упражнение

¹⁵Особенности употребления местоимения wessen будут рассмотрены в уроке 5.

Поставьте вопросы с вопросительными словами ко всем членам предложения, выраженным существительными или местоимениями в первых четырех предложениях текста. Обращайте внимание на интонацию.

5. На падежную форму существительных в немецком языке прежде всего указывает *артикль*.

Таблица 19

Падеж	Мужской род (das Maskulinum)	Средний род (das Neutrum)	Женский род (das Feminium)	Множ. число (der Plural) для всех трех родов
der 'Nominativ (именительный падеж)	der [de:r] ein ['aen]	das [das] ein [aen]	die [di:] eine [aenə]	die [di:]
der 'Genitiv (родительный падеж)	des [dɛs] eines ['aenəs]	des [dɛs] eines [aenəs]	der [de:r] einer [aenər]	der [de:r]
der 'Dativ (дательный падеж)	dem [de:m] einem ['aenəm]	dem [de:m] einem [aenəm]	die [di:] eine [aenə]	den [de:n]
der 'Akkusativ (винительный падеж)	den [de:n] einen ['aenən]	das [das] ein [aen]	die [di:] eine [aenə]	die [di:]

Упражнения

1. Просмотрите транскрипцию всех падежных форм определенного артикля. Выделите те формы, в которых гласный произносится кратко. Читайте их вслух.

2. Читайте вслух все падежные формы

- а) определенного артикля
- б) неопределенного артикля

3. Просмотрите таблицу № 19.

- а) В чем Вы видите отличие в склонении определенного и неопределенного артикля?
- б) В каких падежах формы артикля совпадают?

Задания для самостоятельной работы

I. Выполните фонетические упражнения.

1. Выучив правила произношения звуков, рассмотренных в уроке 4, и их буквенное обозначение, выполните не менее 3 – х раз все записанные на магнитофон фонетические упражнения урока 4. Тщательно соблюдайте правила произношения.

2. Читайте слова, соблюдая правила чтения и произношения звуков [y:] [y]

Die Mykose, das Myokard, das My'zel, das Pyri'din, das Symbol, die Symmetrie, symptomatisch, synchron.

3. Читайте слова, соблюдая правила произношения.

die Röte, örtlich, östlich, der Löß, wörtlich, höflich, können, nördlich.

4. Читайте слова, соблюдая правила чтения и произношения.

a) “ß” / “ss” / “s”

Der Fluss – die Flüsse, der Riss – die Risse, das Gefäß – die Gefäße, ihr messt – messen, heißen – heiser, die Wiesen – wissen, der Kissen – der Kiesel.

б) “x” / “chs”

der Extrakt, der Wechsel, das Exempel, die Büchse, das Wachstum, das Gewächs, die Praxis, die Existenz.

в) “qu” / “ph” / “th”

der Qualm, die Biographie, die Arithmetik, die Fantasie, die Mathematik, das Thema, die Quelle, das Mikrophon, quer, die Phrase, das Theorem, das Quartal, das Thermometer.

5. Читайте слова, соблюдая правила произношения и ударения.

Der Kalkulator, die Ionisatoren, der Konservator, die Kondensatoren, der Oszillator, die Reflektoren, der Detektor.

6. Запомните следующие предложения.

Das weiß ich.

Das weiß ich nicht.

7. Повторите фонетический материал урока 3.

II. Читайте следующие слова, соблюдая правила чтения и произношения.

Выучите их значение. Запомните род существительных.

die Frage – вопрос

die Fragen – вопросы

die Antwort – ответ

die Antworten – ответы

die Aufgabe – задание, задача

die Aufgaben – задания, задачи

der Text – текст

die Texte – тексты

die Stunde - урок

die Stunden –уроки

schwer – трудно

wirklich – действительно

interessant – интересный

zu – слишком

III. Выучите спряжение глаголов sein и werden в Präsens. Проспрягайте их вслух, соблюдая правила произношения и распределения ударения.

Вставьте в каждом предложении вместо точек глаголы “sein” и “werden”.

Прочитайте вслух, переведите.

1. Ich ... bald Doktor.

2. Du ... bald Lektor.

3. Der Text ... leider zu schwer.

4. Die Antworten ... wirklich richtig.

5. Die Fragen ... wirklich schwer.

6. Die Stunde ... wirklich interessant.

IV. Превратите предложения упражнения III в вопросительные без вопросительного слова. (6 вопросов).

V. Поставьте вопрос к подлежащему каждого предложения упражнения III (6 вопросов).

VI. Переведите.

- 1.Задание, к сожалению, слишком трудное.
- 2.Задания, действительно, становятся слишком трудными.
- 3.Текст тоже слишком большой.
- 4.Вопросы становятся интересными.
- 5.Ответ действительно хороший и правильный.
- 6.Студенты активны.
- 7.Урок интересен.

VII. Превратите предложения упражнения VI в вопросительные без вопросительного слова. Прочтите их вслух, соблюдая правила произношения и распределения ударения.

VIII. Поставьте вопрос к подлежащему каждого предложения упражнения VII.

IX. Выучите название падежей по-немецки и вопросы к ним.

X. Сформулируйте высказывания, используя следующие слова. Прочитайте их вслух, соблюдая правила произношения и фразового ударения.

...beginnt schon der Unterricht.	besonders
...arbeiten aktiv.	gut
Ich studiere Deutsch auch....	schlecht
Emma antwortet...noch schlecht.	bald
Anna schreibt auch.	leider
...kommt schon der Lektor	gern
Antwortet er... ...?	da
	alle
	richtig

XI. Переведите. Читайте вслух, соблюдая правила произношения и фразового ударения.

1. Повторите, пожалуйста!
2. Ты права.
3. Ты не прав.
4. У меня вопрос.
5. Я попытаюсь.
6. Повторить?
7. Это нелегко.
8. Это не так.
9. Можно войти?
10. Сейчас приду.
11. Трудно сказать.
12. Осторожнее!
13. Который час?
14. Как Вы полагаете?

УРОК 5.

Фонетика

- 1.Гласный [i].
- 2.Правила чтения суффиксов -tion; -ion.
- 3.Согласный [ŋ]

Грамматика

- 1.Склонение существительных в единственном числе (сильное, слабое, женское);
 - 2.Вопросительное местоимение “Wessen?”;
 - 3.Сложные существительные;
 - 4.Глагол “haben” в качестве самостоятельного глагола;
 - 5.Предлоги с дательным и винительным падежами.
- Текст 2.

Упражнения

- I. Назовите все звуки слова ‘überhaupt’ (вообще) и его ударный слог.
- II. Прослушайте предложения, произнесенные в быстром темпе. Назовите слова, из которых они состоят.
 - 1.Er schreibt alle Fragen und Antworten richtig.
 - 2.Die Aufgaben werden leider zu schwer.
 - 3.Die Stunden sind interessant.
 - 4.Ist der Text wirklich interessant?
- III. Переведите устно в быстром темпе. Соблюдайте правила произношения.
 - 1.Который час?
 - 2.Я знаю.
 - 3.Я не знаю.
 - 4.Трудно сказать.
 - 5.Я сейчас приду.
 - 6.Как Вас зовут?

Фонетика

1. Гласный [i] называется неслоговым, так как не образует самостоятельного слога, а входит в один слог с последующим гласным.

Его артикуляция та же, что и артикуляция [i:], но менее четкая. [i] произносится серхкратко и слитно с последующим гласным.

das Studium

die Familie

die Ferien

die Linie

2. В ударных суффиксах –tion [tsio:n] и –ion [io:n] неслоговой [i] сходен по звучанию со звуком [j]. Гласный [o:] долгий. В суффиксе –tion, буква “t” читается как [ts].

Упражнение

Читайте слова, соблюдая правила чтения и произношения. Следите за четкостью звука [n] и длительностью [o]:

die Vegetation

die Union

die Reduktion

die Million

die Assimilation

die Diffusion

die Lektion

die Diskussion

Согласный [ŋ]

Немецкий звук [ŋ] не имеет соответствия в русском языке. Он восходит к звукосочетанию [ng]. При его произнесении следует, плотно прижав кончик языка к нижним зубам, пытаться слитно произносить оба компонента звука [ŋ], выдыхая воздух через нос. Перед гласным смычка, образуемая при произнесении второго компонента размыкается.

Звуку [ŋ] на письме соответствуют буквосочетания “ng” в корне слова и буква “n” перед “k”. В этом случае произносится звукосочетание [ŋk].

Звук	Буква	Примеры
ŋ	ng в корне слова ¹⁶ n перед k	lang [laŋ] krank [kraŋk]

Упражнения.

1. Читайте слова, соблюдая правила произношения. Следите, чтобы смычка не размыкалась:

lang	eng	bring	Meinung
fang	hang	spring	Übung
sprang	längs	ging	Zeitung

2. Читайте, соблюдая правила произношения, не придавайте гласным «носового» звучания:

lang – lange	eng – enger
fang – 'fange	hang – hängen
sprang – 'sprangen	längs – länger
bring – bringen	Meinung - Meinungen
spring – springen	Übung - Übungen
ging – gingen	'Zeitung – 'Zeitungen

3. Читайте слова, соблюдая правила произношения. Не заменяйте звук [ŋ] перед [k] звуком [n].

krank	sinken	Ge'danke
sank	trinken	Konku'renz
trank	'denken	konk'ret

4. Читайте слова, соблюдая правила чтения и произношения.

Bang – Bank
Drang – Trank
sang – sank

¹⁶ На стыке морфем (например, приставки и основы слова) сочетание букв “n” и “g” обозначает сочетание звуков [n] и [g]. Например: geben – давать, angeben – указывать ['ange:bən] (an – приставка).

5. Читайте предложения, соблюдая правила произношения:

Ver'zeihung! – Извините, простите!

Ent'schuldigung! – Извините! (Простите!)

Склонения существительных.

В немецком языке имеется три основных типа склонения существительных:

1. Сильное склонение;
2. Слабое склонение;
3. Склонение существительных женского рода.

Типы склонения проявляются только в единственном числе. Во множественном числе все существительные склоняются одинаково.

1. При склонении существительные женского рода не получают падежных окончаний. Показателем падежа является только артикль. К этому типу склонения относятся все существительные женского рода.

Падежи	Единственное число
Nominativ	die Aufgabe
Genitiv	der Aufgabe
Dativ	der Aufgabe
Akkusativ	die Aufgabe

2. Существительные сильного склонения получают только одно окончание *-(e)s* в родительном падеже единственного числа. К сильному склонению относятся все существительные среднего рода (кроме das Herz – сердце) и большинство существительных мужского рода.

Падежи	Единственное число	
	Мужской род	Средний род
Nominativ	der Unterricht der Text	das Seminar das Gas
Genitiv	des Unterrichts des Textes	des Seminars des Gases
Dativ	dem Unterricht dem Text	dem Seminar dem Gas
Akkusativ	den Unterricht den Text	das Seminar das Gas

3. Признаком слабого склонения является окончание *-(e)n* во всех падежах, кроме именительного. К слабому склонению относятся существительные только мужского рода, обозначающие одушевленный предмет и имеющие внешний признак, т.е. оканчивающиеся на *-e* или на иностранные ударные суффиксы; *-ent, -ant, -et, -at, -ist, -soph, -log, -graph, -nom, -ad*.

Например: *der Ge'nosse, der Stu'dent, der Aspi'rant, der Po'et, der Sol'dat, der Kommu'nist, der Agro'nom, der Geo'graph, der Kame'rad*.

К слабому склонению относятся также существительные мужского рода, обозначающие одушевленный предмет, но утратившие внешний признак “*e*”: *der Mensch* – человек, *der Herr* – господин и др.

Падежи	Единственное число		
	Nominativ	<i>der Genosse</i>	<i>der Agronom</i>
Genitiv	<i>des Genossen</i>	<i>des Agronomen</i>	<i>des Menschen</i>
Dativ	<i>dem Genossen</i>	<i>dem Agronomen</i>	<i>dem Menschen</i>
Akkusativ	<i>den Genossen</i>	<i>den Agronomen</i>	<i>den Menschen</i>

Примечание:

Существительные с ударными суффиксами *-et; -at; -ent; -ant* обозначают как одушевленные, так и неодушевленные предметы. Существительные, обозначающие неодушевленные предметы, преимущественно среднего рода склоняются по сильному склонению, например: *das Doku'ment* (но *der Konti'nent*), *das Dekan'at* (но *der Appa'rat*).

В словарях тип склонения существительных обычно указывается окончанием родительного падежа, например: “*Unterricht m – s*” означает:

Unterricht – Maskulinum (мужской род) – *des Unterrichts* (сильное склонение);

“*Genosse m – n*” означает:

Genosse – Maskulinum (мужской род) – *des Genossen* – (слабое склонение);

“*Institut n – s*” означает:

Institut – Neutrum (средний род) – *des Institutes* (сильное склонение).

Так как существительные женского рода не имеют падежных окончаний, их родительный падеж в словаре не указывается.

Упражнения

1. Просклоняйте следующие существительные, соблюдая правила произношения:
die 'Stunde, der 'Lektor, der Präsi'dent.
2. Определите тип склонения существительных:
der Techno'loge, die 'Frage, das Elek'tron, die 'Antwort, der Foto'graph, der Alpi'nist, das E'xamen, der 'Russe, der Pro'zess, der Philo'soph.
3. Прочтите вслух существительные в именительном и родительном падежах единственного числа с артиклем. Правильно ставьте ударения:
Refe'rent, Kandi'dat, Mo'ment, Konku'rent, Labo'rant, Resul'tat, Presi'dent, Stipendi'at, Quad'rat.

Местоимение “Wessen?” не изменяется по родам, числам и падежам. Оно стоит только вместе с существительным, артикль в этом случае опускается.

Сравните:

Чей это текст? Wessen Text ist das?

Чьи это задания? Wessen Aufgaben sind das?

Примечание.

1. Вопросы «кого? чего?» родительного падежа в русском языке в немецком языке отсутствуют.
2. Существительное, имеющее определение, выраженное существительным в Genitiv, обычно употребляется с определенным артиклем.

Ср.: Das ist ein Instrument.

Das ist das Instrument des Laboranten.

Das sind __ Instrumente.

Das sind die Instrumente des Laboranten.

Упражнение

Задайте вопрос к существительным в родительном падеже. Переведите:

Muster – Der Text des Professors ist besonder schwer.

Wessen Text ist besonders schwer?

1. Die Arbeit des Laboranten ist interessant.
2. Die Antworten der Studenten sind leider noch zu schlecht.
3. Die Aufgabe des Lektors ist interessant, und wir antworten besonders aktiv.
4. Die Fragen des Referenten sind wirklich zu schwer.

Сложные имена существительные.

В немецком языке широко распространены сложные имена существительные. Они образуются сложением двух или более слов или корней слов в одно слово.

1. Основное ударение падает на первый компонент.

2. Род, число, падеж существительное получает по последнему компоненту – основной смысловой части слова, которая переводится только существительным.

Предыдущие компоненты являются определением к нему и переводятся прилагательным, существительным в родительном падеже, существительным с предлогом.

Die Mu'sikstunde – урок музыки;

Die 'Textaufgaben – задания к тексту, текстовые задания.

Между компонентами, входящими в состав сложного существительного, есть соединительные элементы: -(e)s, -(e)n.

Die Gruppe, der Unterricht,

Der 'Gruppenunterricht – групповое занятие, занятие в группе.

Der 'Gruppenunterricht, der Plan,

Der 'Gruppenunterrichtsplan – план занятий в группе (группы).

Упражнение

Читайте сложные существительные, соблюдая правила чтения и произношения. Четко произносите ударный слог первого компонента. Дайте, по возможности, разные варианты перевода.

Der 'Deutschunterricht, die 'Textaufgabe, die 'Textfragen, der 'Arbeitsplan, die 'Planarbeit, der 'Deutschlektor, die 'Deutschstunde, das Au'torenexemplar.

Глагол “haben” в Präsens.

Единственное число	Множественное число
Ich habe [ha:bə]	Wir haben [ha:bən]
Du hast [hast]	Ihr habt [ha:pt]
Er	Sie haben [ha:bən]
Sie } hat [hat]	
es	

Глагол “haben” требует дополнения в винительном падеже. Существительное при этом обычно употребляется с неопределенным артиклем в единственном числе и без артикля во множественном.

Ich habe eine Karte¹⁸. – У меня есть карта.

Ich habe Karten. – У меня есть карты.

Упражнение

Составьте предложения из следующих слов. Проспрягайте их.

1. die Frage, haben, ich (du, er, sie, es).

2. die Fragen, haben, wir (ihr, sie, Sie).

¹⁸ Но: Ich habe die Karte des Laboranten.

Все глаголы, требующие подобно “haben” дополнения, которое отвечает на вопрос «кого? что?» и употребляется в винительном падеже без предлога, называются переходными.

Категория переходности помечена в словарях:

vt - verbum transitivum – переходный глагол

vi - verbum intransitivum – непереходный глагол.

Предлоги с Dat. и Akk.

Каждый предлог требует после себя определенного падежа – это есть управление (die Rektion).

Следующие предлоги требуют на вопросы wo? [vo:] (где?) и wann? [van] (когда?) – дательного падежа, а на вопрос wohin? [vo:'hin] (куда?) – винительного падежа.

in - в

in der Aufgabe – в задании; in die Aufgabe – в задание;

- через, в течение (с глаголами в настоящем и будущем времени):

In 2 Minuten – в течение 2 минут (за 2 минуты).

an – на (на вертикальной поверхности).

an der Wand – на стене; an die Wand – на стену.

- у, к (возле, около)

an der Wand – у стены; an die Wand – к стене.

auf – на (горизонтальной поверхности).

auf dem Tisch – на столе; auf den Tisch – на стол.

Auf wessen Tisch? – На чьем столе?

über – над

über dem Tisch – над столом; über den Tisch – над столом.

- через, по – über die Straße – через улицу.

- О, об (только Akk) über den Unterricht – о занятии.

- Свыше, более – über 50 Studenten – свыше 50 студентов.

unter – под

unter dem Tisch – под столом; unter den Tisch – под стол.

- среди, между (многими объектами – чаще с Dat)

unter den Studenten – среди студентов.

hinter – за, позади

hinter der Wand – за стеной; hinter die Wand – за стену.

neben – рядом с, около, возле

neben dem Tisch – рядом со столом; neben den Tisch – рядом со столом; neben wessen Tisch? – рядом с чьим столом?

- наряду с (только с Dat.)

neben dem Deutschunterricht - наряду с занятиями по немецкому языку.

vor [fo:r] – перед

vor dem Tisch – перед столом, vor den Tisch – перед столом;

- до, перед, «тому назад» (о времени)

Vor zwei Minuten – две минуты тому назад

Vor wem? – перед кем?

Vor der Stunde – перед уроком (до урока)

zwischen – между (обычно двумя объектами)

zwischen dem Tisch und der Wand – между столом и стеной.

zwischen den Tisch und die Wand – между столом и стеной.

Предлоги **in**, **an**, **auf** могут сливаться с усеченной формой соответствующего артикля:

In+dem=im

In+das=ins

An+dem=am

An+das=ans

Auf+das=aufs

Im Tisch – в столе; am Tisch – у стола;

Im Text – в тексте; ins Institut – в институт.

Упражнения

- I. Прочтите несколько раз вслух предлоги, соблюдая правила чтения и произношения.
- II. Составьте предложенные группы с существительными *das Haus, der Kolben*, отвечающие на вопросы *wo? где?, wohin? куда?*

Слова к тексту 2.

1. Читайте вслух слова и диалоги, соблюдая правила чтения, произношения и синтагменного членения. Передайте по-русски содержание микродиалогов.

lange [laŋ]	долго
lang [laŋ]	длинный
hier [hi:r]	тут, здесь
der Lesesaal ['le:zəza:l], -s	читальный зал
die Lesesäle ['le:zəzɛ:lə]	читальные залы
ja [ja]	да
morgen [mɔrgən]	завтра
machen [maxən] vt	делать
die Aufgabe [aöfga:bə]	задание, задача
das Haus – (e)s [haos], -es	дом
die Hauser [hɔzər]	дома
die Hausaufgabe [haos'aofga:bə]	домашнее задание
das Lehrbuch ['lerbu:x]	учебник
die Lehrbücher ['le:rby:xər]	учебники

Paul: Oh, Anna, bist du schon lange hier im Lesesaal?

Anna: Leider, ja. Morgen haben wir Deutsch und ich mache hier die Hausaufgabe.

2.

so [zo:]	так
groß [gro:s]	большой
dieser ['di:zər] ¹⁹	этот
diese ['di:zə]	эта
dieses ['di:zəs]	это
heute [hʊtə]	сегодня
recht [rɛçt]	довольно
schwer [Sve:r]	трудно, трудный
die Grammatik [gra'matik]	грамматика
in Grammatik	по грамматике ²⁰
die Stunde ['Stundə]	час (отрезок времени)
zwei [tsvae] ²¹	два
die Stunden ['Stundən]	часы (отрезки времени)
zwei Stunden	
zwei Stunden lang	в течение 2 часов
die Übung [y:bʊŋ]	упражнение
die Übungen [y:bʊŋən]	упражнения
Übungen in Grammatik	упражнения по грамматике
lernen [lɛrnən] vt	1.учить 2.учиться (в школе)
jeder [je:dər] ²²	каждый
jede [je:də]	каждая
jedes [je:dəs]	каждое
das Wort [vɔrt],-s	слово
die Wörter [vɔrtər]	слова (отдельные, не связанные контекстом)
die Worte [vɔrtə]	слова (связанные контекстом)
der Text [tɛkst], -es	текст
die Texte [tɛkstə]	тексты
bilden [bildən] vt	образовывать
das Beispiel ['baɛʃpi:l], -s	пример
die Beispiele ['baɛʃpi:lə]	примеры

¹⁹ Местоимения dieser, dieses (основа – dies-) склоняются как определенный артикль. Существительные с этим местоимением употребляются без артикля.

²⁰ Названия учебных предметов чаще всего употребляются без артикля.

²¹ Существительные с количественными числительными употребляются без артикля.

²² Местоимения jeder, jede, jedes (основа jed-) склоняются как определенный артикль. Существительные с этим местоимением употребляются без артикля.

zum Beispiel, z.B	например
die Frage ['fra:ge]	вопрос
die Fragen [fra:gən]	вопросы
die Antwort ['antvɔrt] auf Akk.	ответ на
die Antworten ['antvɔrtən]	ответы
und so weiter / u.s.w. ['unt zo: vaetər]	и так далее

Paul: Ist sie so groß, diese Hausaufgabe?

Anna: Ja, heute ist sie recht groß und schwer, besonders in Grammatik. Schon 2 Stunden lang schreibe ich Übungen, lerne jedes Wort im Text, bilde Beispiele, Fragen und Antworten u.s.w. (und so weiter).

3.

aber [a:bər]	но, однако
wirklich [virkliç]	действительно, поистине
viel [fi:l]	много
nein [naen]	нет
vielleicht [fi:'laeçt]	может быть (вероятно)
verstehen [fɛr'ʃte:ən] vt	понимать
der Gebrauch [gəbraʊx] -s	употребление
und zwar [unt tsva:r]	а именно
es [es]	оно, это
beantworten [bə'antvɔrtən] vt	отвечать на

Paul: Das ist aber wirklich viel. Und hast du Fragen?

Anna: Nein, vielleicht nur eine. Ich verstehe den Gebrauch eines Wortes schlecht.

Paul: Und zwar?

Anna: Es ist das Wort "beantworten".

4.

erklären [ɛrklɛ:rən] vt	объяснять
bedeuten [bədɔ:tən] vt	означать
etwas [ɛtvas]	что-нибудь, кое-что
antworten ['antvɔrtən] auf Akk.	отвечать на
sagen [za:gən] vt	сказать, говорить
oder [o:dər]	или

klar [kla:r]	ясно, ясный
der Dank [daŋk] - s	благодарность
vielen Dank [fi:lən daŋk]	большое спасибо
jetzt [jɛtst]	теперь, сейчас

Paul: Das erkläre ich gern. “Beantworten” bedeutet “auf etwas (Akk) antworten”, z.B. (zum Beispiel) auf eine Frage. Wir sagen: “Er antwortet auf eine Frage” oder “Er beantwortet eine Frage”. Ist es klar?

Anna: Ja, vielen Dank, jetzt verstehe ich.

Задания для самостоятельной работы

1. Выучив правила произношения звуков [i] и [ɨ] и их буквенные обозначения, а также правила чтения и произношения суффиксов -tion, -ion, выполните не менее 3 раз все записанные на магнитную ленту фонетические упражнения урока 5. Тщательно соблюдайте правила произношения.
2. Читайте слова, соблюдая правила чтения и произношения [i].
die Va'riante, va'riabel, das Mate'rial, terri'torial, mate'riell, finan'ziell, offi'ziell, das 'Radio, die Pe'riode, gran'dios, das Terri'torium, das Labora'torium, das 'Natrium, das 'Barium, die Ma'terie, die 'Serie.
3. Читайте слова, соблюдая правила чтения и произношения суффиксов -tion, -ion.
die Nation, die Aktion, die Sektion, die Position, die Reaktion, die Portion, die Substitution, die Mission, die Flexion.
4. Читайте слова, соблюдая правила чтения и произношения [ɨ]
der 'Drang, der 'Klang, der Hang, 'dringen, 'klingen, hangen, sprangen, das Ding, die Forderungen, die Lösungen, 'tanken, 'dunkel, tränken. senken, sinken, lenken, links.
5. Проспрягайте вслух глагол haben, соблюдая правила произношения.
6. Запомните предложения:
Verzeihung!
Entschuldigung!

7. Повторите фонетический материал урока 4.
8. Прослушайте фонозапись лексики к тексту 2. Читайте слова за диктором, соблюдая правила произношения. Старайтесь запомнить их значение.
9. Выпишите диалоги – стр. 73-76. Разделите предложения на синтагмы, расставьте ударения, отметьте повышения и понижения мелодии.
10. Запомните типы склонения немецких существительных. Просклоняйте в ед. числе существительные:
die Hausaufgabe, der Gebrauch, der Korrespondent, das Instrument.
11. Употребите существительные в скобках в нужной грамматической форме. Переведите. Прочтите предложения вслух, соблюдая правила чтения, произношения и синтагменного членения.
 1. Leider antwortet er auf die Frage (der Lektor) noch recht schlecht.
 2. Jetzt erklärt der Professor (ein Aspirant) (der Gebracht) (das Instrument).
 3. Sind die Fragen (das Examen) wirklich so schwer?
 4. Schon lange studieren wir (das Referat) (der Dozent).
 5. Was erklärt heute der Doktor (der Aspirant).
12. Выучите значение и употребление вопросительного местоимения “wessen”. Поставьте письменно и устно с этим местоимением вопросы к соответствующим членам предложения из упр. 11. Переведите.
13. Составьте письменно вопросы. Ответьте на них.
 1. die Fragen, sein, wessen, das.
 2. die Übungen, sein, wessen, das.
 3. die Worte, sein, wessen, das.
 4. die Beispiele, erklären, wessen, der Lektor, das.
 5. die Frage, antworten, auf, er, wessen.
14. Определите род существительных. Прочтите существительные с артиклем вслух, соблюдая правила чтения и произношения. Ставьте ударение на 1-ый компонент сложного слова.
Übungsbuch, Fragewort, Wortgebrauch, Morgenstunde, Lesebuch, Hausarbeit, Dankwort.

15. Выучите спряжение глагола haben.

16. Ответьте утвердительно на следующие вопросы (письменно или устно).

1. Anna, haben Sie vielleicht ein Lehrbuch in Deutsch?
2. Hast die jetzt noch eine Frage?
3. Hat er jetzt wirklich eine Antwort auf diese Frage?
4. Anna und Paul, haben Sie morgen Deutschunterricht?
5. Habt ihr heute Übungen in Grammatik?
6. Haben Sie Beispiele dieses Worgebrauchs?

17. Используйте по смыслу “haben” или “sein”. Затем, соблюдая правила произношения, ответьте на вопросы. Переведите.

1. Wessen Antwort ... so schlecht?
2. Wer ... morgen Deutschunterricht?
3. Was ... Sie morgen?
4. Wessen Hausaufgabe ... recht groß und schwer?
5. Wessen Lehrbuch ... du?
6. Wessen Beispiel ... besonders gut?

18. Переведите письменно вопросы. Ответьте на них утвердительно по-немецки.

1. У нее есть учебник (учебники)?
2. У тебя есть еще пример (примеры)?
3. У всех есть ответ на этот вопрос?
4. Он, действительно, не прав.

19. Выучите предлоги, требующие дательного и винительного падежа.

Используйте существительные “das Lehrbuch” и “das Lesebuch” со всеми предлогами, требующими Dat. и Akk. Напишите их в два столбика. Переведите.

Wo?

Wohin?

20. Прочтите вслух, соблюдая правила произношения. Переведите.

- a) in zwei Stunden, über den Lesesaal, unter den Deutschlektoren, neben der Hausaufgabe, vor dem Deutschunterricht, auf wessen Frage?
- б) составьте 6 предложений, включив в каждое одну из предложенных групп пункта а)
- haben, Deutsch, wir.
sein, 2 Dozenten, der Lektor, erklären.
die Wörter, machen, die Hausaufgaben, die Studenten.
21. Запишите следующие предлоги слитно с артиклем.
in dem Buch, in das Haus, an dem Haus, auf das Buch, an das Haus.
22. Употребите существительные с подходящими по смыслу предлогами, требующими Dat. и Akk. Переведите.
die Übung, das Beispiel, die Antwort, der Gebrauch, der Lesesaal
23. Ответьте на следующие вопросы.
- a) 1. Was macht heute Anna im Lesesaal?
2. Wer macht hier Übungen 2 Stunden lang?
- б) 1. Wer erklärt dem Studenten den Gebrauch des Wortes beantworten – Anna oder der Lektor?
2. Wem erklärt Paul gern den Gebrauch der Wörter “verstehen” und “bedeuten”?
3. Was erklärt heute Anna dem Studenten in der Hausaufgabe – Wörter oder Grammatik?
- в) 1. Wer bildet Beispiele schon 2 Stunden lang?
2. Wann bilden die Studenten Fragen und Antworten?
- 2 г) 1. Was bedeutet das Wort “beantworten”?
2. Was bedeuten u.z.; u.s.w.; z.B.?
- д) 1. Was sagen wir dem Lektor über die Hausaufgabe?
2. Wem sagt Anna “Vielen Dank”?
3. Was sagt der Lektor über die Beispiele des Studenten?
- е) 1. Was versteht Anna wirklich gut?

2. Wer versteht den Gebrauch des Wortes "beantworten" besonders klar?

3. Wer versteht die Fragen des Lektors recht schlecht?

4. Was verstehen Sie unter dem Wort "beantworten"?

ж) 1. Was ist groß?

2. Was ist klar?

3. Was ist lang?

24. Дополните следующие предложения двумя подходящими по смыслу прилагательными.

1. Diese Übung ist wirklich...aber... .

2. Diese Aufgabe ist wirklich...aber... .

3. Diese Antwort ist wirklich...aber....

4. Dieses Lehrbuch ist wirklich...aber... .

5. Dieser Lesesaal ist wirklich...aber... .

groß, zu lang, gut, schlecht, richtig, schwer.

25. Замените в следующих предложениях глагол beantworten на глагол antworten (auf+Akk.)

1. Jetzt beantwortet der Student die Fragen des Lektors richtig.

2. Der Student beantwortet die Frage des Dozenten recht primitiv.

3. Auch jetzt beantwortet der Professor diese Frage recht konkret.

4. Wessen Frage beantwortet der Lektor?

26. Повторите следующие предложения.

1. Guten Tag.

2. Guten Abend.

3. Guten Morgen.

4. Wie bitte?

5. Auf Wiedersehen.

6. alles Gute.

7. Ist gut.

8. Sagen Sie, bitte.

9. Wiederholen Sie, bitte

10. Du hast (nicht) recht..

11. Ich habe eine Frage.

13. Soll ich wiederholen?

14. Das ist nicht leicht?

15. Das stimmt (nicht).

16. Darf man herein?

17. Ich komme gleich.

18. Schwer zu sagen.

19. Vorsicht!

20. Wie spät ist es?

21. Das weiß ich (nicht).

22. Verzeihung!

23. Wie heißen Sie?

12. Ich versuch's.

24. Entschuldigung!
25. Wie meinen Sie?

УРОК 6.

I. a) Прослушайте слова, назовите по порядку звуки, из которых они состоят.

Heilung, Lenkung, Föderation.

б) Прослушайте предложения, произнесенные в быстром темпе, назовите слова, из которых они состоят. Повторите предложения, сохранив их интонацию.

Soll ich jedes Wort wiederholen?

Er erklärt den Studenten dieses Beispiel.

Jetzt verstehen wir wirklich alle Antworten.

II. Ответьте на вопросы, употребив подходящие по смыслу существительные, данные справа.

Wo ist dieses Wort?	Die Hausaufgabe
Wo ist dieses Beispiel?	Das Lehrbuch
Wo sind diese Fragen?	Der Lesesaal
Wo sind diese Hausaufgaben?	Der Text
	Die Übung

III. Скажите по-немецки, где находится студент, употребив все подходящие по смыслу предлоги, требующие Dat. и Akk.

Der Student ist... (der Lesesaal).

IV. Дайте по возможности несколько вариантов перевода.

В домашнем задании; через 2 часа; в течение часа; у читального зала; на книге; чей учебник?; над домом; о слове; о благодарности; под дом; среди вопросов; за домом; наряду с этим примером; перед залом; до домашнего задания; час тому назад; между 2 упражнениями.

V. Составьте вопрос и ответьте на него, используя группы слов под чертой.

a) was; machen; in der Stunde; er; besonders gern?

1)antworten Fragen auf, bilden, Beispiele

2)schreiben, Übungen, und Beispiele;

3)beantworten, Fragen;

4)die Wörter, lernen.

5)Was; verstehen; schlecht; der Student; recht?

1)die Aufgabe; der Lektor

2)der Dozent, die Frage

3)dieses Wort, der Gebrauch

VI. Задайте устно вопрос с глаголом “machen”, дайте 5 разных ответов, употребив указанные глаголы. Переведите ответы своих товарищей.

Erklären, bilden, lernen, beantworten, arbeiten.

VII. Прочтите образец, выполните упражнение устно без опоры на текст.

Правильно употребляйте артикль с существительными после глагола “haben”.

Muster: -Das ist das Übungsbuch dieses Studenten.

-Wer hat noch ein Übungsbuch? (ед. число!)

-Wir haben Übungsbücher. (мн. число!)

1.Das ist das Lehrbuch der Studenten.

2.Das ist das Beispiel des Lektors.

3.Das ist die Frage des Aspiranten.

4.Das ist die Antwort des Laboranten.

VIII. Прочтите образец, выполните упражнение устно без опоры на текст.

Muster: -Wie meinen Sie, wer macht diese Arbeit – der Professor oder der Dozent?

-Das weiß ich nicht, vielleicht ist es die Arbeit des Professors.

1.Wie meinen Sie, wer schreibt dieses Lehrbuch – der Dozent oder der Doktor?

2.Wie meinen Sie, wer bildet diese Beispiele besonders gut – der Student oder der Aspirant?

IX. Прослушайте предложения без зрительной опоры. Повторите предложения вслух, добавив “lang” или “lange”. Соблюдайте правила произношения.

1. Heute arbeitet er im Lesesaal besonders...

2. Er erklärt den Studenten diese Wörter schon 2 Stunden...

3. Vielleicht bildet Anna diese Beispiele zu...

4. Wie meinen Sie, sind diese Übungen recht...
5. Nur eine Antwort ist hier klar und richtig, aber diese Antwort ist zu...
6. Sie antworten auf diese Frage in Grammatik zu...

X. Закончите предложения в соответствии с содержанием текста.

1. Schon lange...
2. Morgen...
3. Die Hausaufgabe in Grammatik...
4. Jedes Wort im Text...
5. Anna bildet...
6. Anna versteht...
7. Der Gebrauch des Wortes...
8. Paul erklärt...
9. Paul beantwortet...
10. Anna sagt...

XI. Придумайте примеры со следующими сочетаниями слов.

1. die Hausaufgabe und zwar Texte und Übungen;
2. heute und zwar jetzt;
3. Übungen und zwar Fragen, Antworten und Beispiele;
4. Recht lange und zwar 2 Stunden lang;
5. Zwei Beispiele und zwar in Grammatik.

XII. Переведите на немецкий язык:

1. Он уже кое-что понимает.
2. Профессор что-то объясняет студентам.
3. Ты сегодня что-нибудь делаешь?
4. Может быть, ты что-нибудь ответишь на этот вопрос?
5. Она что-то говорит, но я плохо понимаю.

XII. Переведите, затем перескажите по-немецки.

Я уже аспирант, а он еще студент. Мы изучаем немецкий язык. Мы учим слова, грамматику, делаем упражнения. Завтра у нас урок немецкого, и

сегодня мы работаем в читальном зале. Мы работаем так: он спрашивает, а я отвечаю. Он уже довольно хорошо понимает грамматику, но к сожалению, довольно плохо тексты.

XIII. Расскажите (по цепочке) как Вы готовитесь к уроку немецкого языка.

Используйте слова и предложения в заданной последовательности.

Deutsch – das ist nicht leicht – Hausaufgabe – groß – Lehrbuch – 2 Stunden lang – lernen – bilden – und so weiter – viel – fragen – schwer zu sagen – vielleicht – das stimmt (nicht) – verstehen – Gebrauch – und zwar – ich versuch's – erklären – bedeuten – sagen – klar – soll ich wiederholen – vielen Dank.

Задания для самостоятельной работы

I. Повторите весь фонетический материал уроков 1-5. Прослушайте фонозапись всех фонетических упражнений.

II. Читайте сложные слова, соблюдая правила произношения и ударения. Переведите.

Der Deutschunterricht, der Arbeitsplan, die Planarbeit, die Deutschstunde, der Deutschlektor, das Übungsbuch, das Fragewort, der Wortgebrauch, die Morgenstunde, das Lesebuch, die Hausarbeit, das Dankwort.

III. Повторите весь грамматический материал уроков 2-5.

IV. Выучите лексику урока 5.

V. Используя фонозапись, выучите наизусть диалог урока 5. Следите за произношением.

VI. Переведите, ответьте письменно по-немецки.

Чей это учебник?

Чьи это ответы?

Чье это домашнее задание?

На чьи вопросы он отвечает?

VII. Не изменяя формы глаголов, образуйте из них существительные и запишите их с артиклем. Переведите.

Werden, lernen, verstehen, üben, fragen, antworten, bilden, kommen.

VIII. Переведите. Проведите диалоги с Вашими товарищами.

A)

- Анна, что ты делаешь здесь в читальном зале?
- Что-что?
- Я спрашиваю, что ты делаешь в читальном зале.
- Я делаю здесь домашнее задание.
- А именно?
- Учю, например, слова текста А, грамматику и т.д.

Б)

- Извините, что это?
- Это учебник по грамматике.
- Он хороший?
- Не знаю. Трудно сказать.

В)

- Как Вы думаете, что они здесь делают уже 2 часа?
- Они что-то учат.
- Так долго? Который час?
- Не знаю. Трудно сказать.

Г)

- Извините, у меня вопрос. Как Вы думаете, Вы хорошо понимаете употребление слова beantworten?
- Довольно хорошо. Это не трудно.
- Я, к сожалению, слово beantworten понимаю плохо. Вы объясните это слово?
- Я попробую.

- Большое спасибо.

Д)

- Ты плохо понимаешь одно слово.
- А именно?
- Слово “studieren”.
- Ты не прав, я хорошо понимаю употребление этого слова.
- У тебя есть примеры?
- Да, например, я говорю: «Он изучает немецкий язык», или «Он уже давно учится в ВУЗе».
- Извини, я не прав. Ты, действительно, правильно понимаешь это слово.

IX. Расскажите по-немецки о Вашей подготовке к уроку немецкого языка.

X. Подготовьтесь к зачету по всему материалу уроков 1-5.

УРОК 7 (ЗАЧЕТНЫЙ)

I. Материал для повторения.

II. Грамматика.

I. Сгруппируйте письменно слова с точки зрения длительности гласного.

Lösen, konstruieren, rund, Nacht, Beruf – Berufe, Fa'milie, Konkurrenz, 'Masse, rea'gieren, Maße, Loch, Paar, können, führen, kam – kämen, 'loben, münden, löschen, 'Sache, somit.

<u>Долгий гласный</u>	<u>Полудолгий гласный</u>	<u>Краткий гласный</u>
-----------------------	---------------------------	------------------------

Соблюдая правила произношения, прочтите слова вслух.

II. Сгруппируйте письменно слова согласно правилам чтения букв “e”, “ä”.

Denn, 'rege, di'rekt, eben, klären, Präsident, ehe, leeren, wärmen, nähren, fähig, Präparat, Prob'leme, 'setzen, Schädel, schätzen, Seminar, Kri'terium, Reduktion.

[e:]	[e']	[ε:]	[ε']	[ε]	[ə]
------	------	------	------	-----	-----

Соблюдая правила произношения, прочтите слова вслух.

III. Сгруппируйте письменно слова согласно правилам чтения буквы “i”.

'Sitzen, 'sieden, di'rekt, billig, Kristall, Medium, Diffusion, Konzentration, Serie, Tradition, Difinition.

[i:]	[i']	[i]	[i]
------	------	-----	-----

Соблюдая правила произношения, прочтите слова вслух.

IV. Сгруппируйте письменно слова согласно правилам чтения буквосочетания “ch”.

'Kochen, 'riechen, 'zeichnen, Milch, sich, 'Knochen, durch, charakteri'sieren, Chloramin, Licht, durch, 'Woche.

[ç]		[x]		[k]
-----	--	-----	--	-----

Соблюдая правила произношения, прочтите слова вслух.

V. Выпишите слова, в которых буква “h” произносится. Прочтите их вслух.

'Heben, er'heben, früh, halten, erhalten, ziehen, Kohle, heute.

VI. Соблюдая правила произношения, прочтите слова, содержащие звук [z].

Analyse, Absorp'tion, Puls, Sate'llit, Subs'tanz, 'Moskau, 'lustig.

VII. Сгруппируйте слова согласно правилу чтения суффикса - ig.

Begünstigen, begünstigt, behebzig, beliebige, bisherig, damalig, damalige, richtig, richtige, 'ruhig, 'ruhige.

VIII. Прочтите вслух слова в единственном и множественном числе, соблюдая правила произношения.

Der Kurator, der Kollektor, der Kommentator, der Kompressor, der Moderator.

IX. Прочтите, соблюдая правила произношения и синтагменного деления.

Schon 2 Stunden lang haben die Studenten Deutschunterricht. Alle arbeiten recht aktiv. Sie analysieren den Text und die Wörter, schreiben die Fragen des Lektors u.s.w. Das ist schwer. Die Lektorin erklärt das Material: die Grammatik und den Wortgebrauch.

X. Прослушайте предложения. Дополните их устно.

1. Wie spät...?

2. Wie heißen...?

3. Jedes Wort im Text verstehe ich gut, nur den Gebrauch des Wortes “beantworten”...

4. Die Hausaufgabe ist heute wirklich groß und schwer, und 2 Stunden lang...

5. Wem erklärt heute der Lektor recht lange...?

XI. Прослушайте существительные, назовите те из них, которые стоят в родительном падеже.

Die Studenten, der Fragen, das Beispiel, eines Wortes, das Lehrbuch, der Frage.

XII. Переведите.

1. Это кто? Это Курт. Он уже давно студент. Что он изучает? Он изучает немецкий язык.
2. Они тоже вскоре станут студентами.
3. Кто отвечает на вопросы преподавателя? Все студенты.
4. Сегодня у нас 2 часа грамматики. У всех есть учебники грамматики? Да, у всех (есть учебники грамматики).
5. Ты хорошо понимаешь преподавателя? Да, он говорит по-немецки ясно.
6. Что он объясняет? – Употребление слов.
7. Кому он объясняет употребление этих слов? – Студентам. Может быть, у Вас есть вопросы? Да. Что означают слова “Vielleicht” и “zum Beispiel”? Преподаватель объясняет эти слова и все становится ясно.
8. Где сейчас работают эти студенты? Они в читальном зале. Правильно. У них завтра немецкий язык и они делают домашнее задание.

Грамматика

По типу спряжения глаголы в немецком языке подразделяются, прежде всего на:

- 1) Слабые глаголы (schwache Verben), образующие основные формы (Infinitiv-Präteritum-Partizip II) с помощью суффиксов²³;
- 2) Сильные глаголы (starke Verben), образующие основные формы путем изменения корневого гласного.

²³ Остальные типы спряжения глаголов будут рассмотрены ниже.

В настоящем времени сильные глаголы с корневой гласной “а” или “е” изменяют ее во втором и третьем лице единственного числа (длительность гласного сохраняется).

1) a → ä

fahren du fährst er, sie, es fährt.

Au → äü

laufen du läufst er, sie, es läuft.

2) e → i или ie

geben du gibst; er, sie, es gibt.

sehen du siehst; er, sie, es sieht.

Но:

Nehmen (брать) – du nimmst;

er, sie, es nimmt

Treten (вступать, входить)- du

trittst; er, sie, es tritt

Гласный “i” краткий

В глаголах stehen (стоять), gehen (идти), heben (подниматься), schaffen (творить, создавать) при спряжении корневые гласные во 2 и 3 лице единственного числа не изменяются.

Если основа сильных глаголов с корневыми гласными “а” или “е” оканчивается на d, t, то во 2 и 3 лице единственного числа “е” между основой и окончанием отсутствует.

Halten (держаться): du hältst

Er hält

Но: ihr haltet

Treten (входить): du trittst

Er tritt

Но: ihr tretet

Упражнения

I. Проспрягайте сильные глаголы fahren (ехать), laufen (бежать), geben (давать) в Präsens.

II. Проспрягайте сильные глаголы в предложениях.

1. Ich halte einen Vortrag. Я делаю доклад.

2. Ich spreche Deutsch.

III. Употребите следующие сильные глаголы в нужной форме.

1. Du... in der Kontrollarbeit einen Fehler (sehen – видеть).

2. Er... schon recht gut Deutsch (sprechen – говорить, разговаривать).

3. ...er heute in die Bibliothek?

4. Wann... du den Vortrag über Lomonossow? (einen Vortrag halten – делать доклад).

IV. Замените подлежащие всех предложений упражнения III местоимением ihr.

Задания для самостоятельной работы

I. 1. Читайте за диктором несколько раз вслух слова и выражения к тексту, соблюдая правила произношения.

Die Sprache - , die Sprachen	язык
Das Labor - , -s и -e	лаборатория
Das Sprachlabor – s, -s и -e	лаборатория устной речи
Die Bibliothek	библиотека
Der Vortrag – s, die Vorträge	доклад
Halten vt (du hältst, er hält)	держат
Einen Vortrag halten über Akk.	делать доклад о чем- либо, о ком – либо
Das Studium - s	1) изучение, 2) учеба в ВУЗе
Die Fremdsprache -, die Fremdsprachen	иностраннй язык
fahren (du fährst, er fährt)	ехать
deshalb	поэтому
dort	там
Sehen vt (du siehst, er sieht)	видеть
Sprechen vt (du sprichst, er spricht)	говорить, разговаривать о чем-либо, о ком – либо
Besprechen vt (du besprichst, er	обсуждать

bespricht)	
eingehend	подробно
sehr	очень
interessant	интересен, интересный
kontrollieren vt	контролировать, проверять
Eine Frage stellen an (Akk)	задавать вопрос кому-либо
einige	некоторые
sogar	даже
alles	всё
Die Stunde, die Stunden, in der Stunde	урок, на уроке
Die Deutschstunde - ,	урок немецкого языка
Die Deutschstunden	

sicher – 1. Уверенно

sicher sein – быть уверенным.

-Bist du sicher? – Ja, ich bin sicher. – ты уверен? – Да, я уверен. (Да, конечно).

2. Конечно, разумеется, наверняка

- Lernt jeder Student eine Fremdsprache?
- Sicher!
- Каждый студент изучает иностранный язык?
- Разумеется! (Конечно!)

Упражнения

I. Выразите сомнение.

Muster: -Das ist ein Fehler.

-Sind Sie sicher? (Bist du sicher?) Ja, ich bin sicher, das ist ein Fehler.

1. Im Sprachlabor hält heute Professor N einen Vortrag in Deutsch.

2. Jetzt fährt Paul ins Sprachlabor der Bibliothek.

3. Heute besprechen die Studenten in der Stunde nur eine Frage.

II. Переведите.

1. Ты сегодня едешь в библиотеку? – Конечно.

2. Даже он уже хорошо говорит по-немецки? – Разумеется.

3. Ты завтра увидишь профессора N? - Наверняка.

Упражнения

I. Употребите существительное в скобках в нужной форме. Запомните управление: eine Frage stellen+Akk, z.B. An wen stellt er eine Frage? – Кому он задает вопрос? Der Professor stellt Fragen an die Studenten – профессор задает вопрос студентам.

1. Paul stellt eine Frage an (der Kamerad).
2. Die Studenten stellen eine Frage an (der Dozent).
3. Der Professor stellt eine Frage an (die Studenten).
4. Ich stelle deshalb eine Frage an (der Laborant).

II. Поставьте вопрос к существительным в скобках упражнения I.

III. Спишите текст. Разделите каждое предложение на синтагмы, выделите сильноударные слоги, прочитайте текст вслух, переведите его.

IV. Поставьте письменно вопросы к подчеркнутым словам текста 3 и ответьте на них устно.

V. Замените письменно местоимение “ich” местоимениями du, er, ihr

1. Ich spreche schon recht sicher deutsch und halte sogar in der Stunde einen Vortrag über die Arbeitsmethoden in Labor in Deutsch.
2. Ich sehe in der Arbeit einige Fehler und bespreche diese Fehler eingehend in der Stunde.
3. Ich verstehe die Hausaufgabe schlecht. Deshalb fahre ich in den Lesesaal. Dort sehe ich einige Studenten. Sie besprechen eingehend diese Hausaufgabe und alles wird klar.

VI. Составьте из данных слов ситуацию и выучите ее наизусть.

1. Die Arbeit, sein, im, Sprachlabor.
2. Wir arbeiten, deshalb, dort, Stunden lang einige.
3. Kommen, sogar, der Lektor, heute, Labor, ins.
4. Besonders, alles, lernen, wir, eingehend.

